



# VENEZIA 2013

## SPORT & CULTURE



CON IL SOSTEGNO DEL



**BANCO SAN MARCO**

PASSIONE E SENSIBILITÀ PER IL TERRITORIO

# VENEZIA 2013

## SPORT & CULTURE

### NIZIOLETI

A VENEZIA NON VENGONO USATE LE TARGHE COME NELLE ALTRE CITTÀ PER INDICARE I NOMI DELLE CALLI, DEI CAMPI, DELLA PIAZZA E LE DENOMINAZIONI SONO QUINDI DIPINTE DIRETTAMENTE SUI MURI, COME UN VERO E PROPRIO AFFRESCO.

FONDO BIANCO, LETTERE E BORDO ESTERNO IN NERO, IL *NIZIOLETO* RAPPRESENTA LA TIPICA INDICAZIONE "STRADALE" DI VENEZIA. IN DIALETTO VENEZIANO *NIZIOLETI*, CHE DERIVANO DAL *NIZIOLO*, IN ITALIANO LENZUOLO, SIGNIFICANO PICCOLE LENZUOLA.

I CARATTERI SONO DIPINTI SUI MURI CON L'AUSILIO DI DIME, FORME DI LATTA NELLE QUALI SONO SAGOMATE LE LETTERE DELL'ALFABETO, GENERALMENTE SENZA L'AIUTO DI ALTRI ATTREZZI MA AD OCCHIO A CURA DEL DIPINTORE. SPESSO SI POSSONO COGLIERE LE IMPERFEZIONI DI *NIZIOLETI* CON SCRITTE NON PERFETTAMENTE CENTRATE.

IN ALCUNI LUOGHI APPOSITI *NIZIOLETI* DI DIMENSIONI PIU' GRANDI RIPIERTANO ANCHE IL NOME DEI SESTIERI, COSI' SI CHIAMANO I QUARTIERI A VENEZIA, E LA PARROCCHIA APPARTENENZA.

EBBENE, QUESTO MAGAZINE, VENEZIA 2013 – SPORT & CULTURE, VUOLE RAPPRESENTARE, A MEZZO DI QUESTI NIZIOLETI, UN OMAGGIO ALLA CITTA' DELLA QUALE LA REALE SOCIETA' CANOTTIERI BUCINTORO 1882 A.S.D. E' PARTE, RAPPRESENTANDONE MOLTI MOMENTI SPORTIVI, CULTURALI E DI SOLIDARIETA'.

# REDAZIONE



**SILVANO SERONELLI**  
REDATTORE CAPO

**PIERGIORGIO BAROLDI**

**LUCIA DIGLIO**

**CHIARA MONTAN**

**DANIELE SCARPA**



IN COPERTINA:  
"LA CHIESA DELLA SALUTE"  
DI PIERGIORGIO BAROLDI  
PARTICOLARE, ACRILICO SU TELA CM 100X100

FOTO DI:  
LUIGI COSTANTINI - FOTOATTUALITÀ,  
COORDINAMENTO ASSOCIAZIONI REMIERE  
TIZIANA BORSELLINI, MICOL GALEOTTI,  
ANDREA MEROLA,  
TONI PERESSIN, ARCANGELO PIALI,  
LUCA ZANON, GIOVANNA ZEN

PROGETTO "IL GRANDE SOGNO"  
ARCH. FULVIA SPINAZZÉ

# REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882

## CONSIGLIO DIRETTIVO

LUCIA DIGLIO - PRESIDENTE  
SILVANO SERONELLI - VICE PRESIDENTE  
CHIARA MONTAN - SEGRETARIO  
ELENA BIANCHETTO - TESORIERE  
DANIELE SCARPA - DIRETTORE TECNICO SPORTIVO  
FRANCESCO DE GREGORI - DIRETTORE CANTIERI  
CHIARA FLORIAN - RESPONSABILE VOGA ALLA VENETA  
LUCA SIMEONE - RESPONSABILE CANNOTTAGGIO  
ALESSANDRO BALLETTI - RESPONSABILE VELA AL TERZO  
PIERGIORGIO BAROLDI

BUCINTORO CULTURA - ART&SALE  
PIERGIORGIO BAROLDI

MUSEO E ARCHIVIO STORICO  
CHIARA FLORIAN

COLLEGIO REVISORI DEI CONTI  
LUIGI CAPPELLIN, GIOVANNI CROFF, ANNA MARIA ROCCA

COLLEGIO DEI PROBIVIRI  
FRANCESCO CASELLATI, ROBERTO PALMARIN, BORIS PREMRÙ

## SEDI SOCIALI

Sede Sociale, Museo, Archivio Storico  
Segreteria Magazzini del Sale - Salone Gardini  
Dorsoduro 263, Venezia C.P. 164  
30100 Venezia Tel. e fax +39 041.5205630  
admin@bucintoro.org  
www.bucintoro.org

## CANTIERI SOCIALI

Canottaggio, Voga Veneta, Canoa, Vela

Magazzini del Sale  
Zattere Dorsoduro 261, Venezia  
Tel. +39 041.5237933

# Linea CIRCOLARE fusina venezia alberoni



ORARI / TIMETABLE	
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/from FUSINA per/to VENEZIA</b>	
FUSINA	8.00 9.00 10.00 11.00 12.00 13.00 14.00 15.00 16.00 17.00 18.00 19.00S 20.00S 21.00E 22.00E
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/from ALBERONI per/to FUSINA</b>	
VENEZIA	8.30 9.30 10.30 11.30 12.30 13.30 14.30 15.30 16.30 17.30 18.30 19.30S 20.30S 21.30E 22.30E
(S) aprile-ottobre/april-october - (E) giugno-settembre/june-september	
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/from FUSINA per/to ALBERONI</b>	
FUSINA	7.30F 9.30 11.30E 14.00E 15.30 17.00E 17.50I 18.30E
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/from ALBERONI per/to FUSINA</b>	
ALBERONI	8.15F 10.15 12.15E 14.45E 16.15 17.45E 18.30I 19.15E
(F) da/from lun/mon a/to ven/wed - (E) da/from giugno/june a/to settembre/september - (I) da/from ottobre/october ad/to aprile/april	
<b>ORARI / TIMETABLE (da/from giugno/june a/to settembre/september)</b>	
<b>PARTENZE/DEPARTURES da/from VENEZIA per/to ALBERONI</b>	<b>PARTENZE/DEPARTURES da/from ALBERONI per/to VENEZIA</b>
ZATTERE 8.45 10.45 12.45 15.45 17.45 ↓	ALBERONI 9.30 11.45 13.45 16.45 18.45 ↓
MALAMOCCO (*) 9.20 11.20 13.20 16.20 18.20 35 min.	SAN CAMILLO 9.35 11.50 13.50 16.50 18.50 5 min.
SAN CAMILLO 9.25 11.25 13.25 16.25 18.25 40 min.	MALAMOCCO (*) 9.40 11.55 13.55 16.55 18.55 10 min.
ALBERONI 9.30 11.30 13.30 16.30 18.30 45 min.	ZATTERE 10.15 12.30 14.30 17.30 19.30 45 min.
(*) solo su richiesta/on request only	
<b>TARIFE/RATES</b>	
Per ogni informazione sulle tariffe di corsa semplice, andata e ritorno, riduzioni e abbonamenti, contattate il nostro ufficio informazioni oppure visitate il nostro sito internet.	

infoline: 041.5470160  
www.terminalfusina.it

TERMINAL FUSINA

HELLO VENEZIA

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 5 -

# ...NEL CORSO DELLA STORIA DEI NOSTRI CENTOTRENTANNI...



Al tempo in cui Gabriele D'Annunzio si recò in visita ai canottieri della "Bucintoro", la società aveva superato un quarto di secolo di vita e la sede era il padiglione neoclassico in fondo al giardino antistante il palazzo Reale, sul Bacino di San Marco.

In quel 26 aprile del 1908, l'importanza dell'evento fu suggellata dall'omaggio all'eccentrico poeta di una medaglia recante sul recto il Bucintoro e sul verso il nome dell'artista. Nel silenzio reverente di soci, patronage ed au-

Filippo Grimani presente alla cerimonia quel giorno alla Bucintoro. In poche ore, l'accoglienza solenne a Ca' Farsetti di D'Annunzio aveva scatenato il biasimo a mezzo stampa dei cattolici offesi per un dono sacrilego della religione e, nel contempo, aveva fatto trabal-

lare l'esile amministrazione clericale - moderata. Un vero terremoto, insomma. Il poeta, per nulla turbato, ascoltava compiacente un fervente proclama irredentista del sindaco a cui rispose con il verso «*Senza li non può*»: una svolta del vate ver-

## TRA VENEZIA E IL MARE R.S.C. BUCINTORO NELLA CITTÀ DI FINE OTTOCENTO



LE ORIGINI

torità presenti, il poeta ringraziò a modo suo, riportando alla memoria le sublimi gesta della Serenissima Repubblica

e recitando il verso dantesco «

*De' remi facemmo ali al folle volo*». L'eco delle tempestose polemiche scoppiate nei giorni precedenti in occasione del dono fatto alla città del manoscritto La Nave da parte del D'annunzio, era ancora presente dietro la calma apparente del sindaco



EQUIPAGGIO DI ATENE IN ALLENAMENTO

so l'uranocrazia.

D'Annunzio a quel tempo, frequentava i migliori salotti veneziani da più di tre lustri, ovvero da quel 1894-1895, anni in cui, ormai affermato scrittore di romanzi, venne introdotto dall'amico e traduttore Giorgio Herelle nei circoli più esclusivi di aristocratici e di *italianisants* che, da tempo, giungevano in città a trascorrervi l'autunno. Sono gli anni della grande storia d'amore con l'attrice Eleonora Duse dimorante all'ultimo piano di Palazzo Barbaro durante i suoi riposi veneziani; sono gli anni della grande amicizia tra il poeta ed il principe di Hohenlohe che, amante dell'arte del Settecento, mise a dispo-



ATENE 1906 FOTO DI GRUPPO



## SERVIZIO GRATUITO

Usi la barca nella Laguna di Venezia per divertimento o lavoro?

EmergenSea opererà in tutto il Mar Adriatico con propri operatori.

Da oggi i diportisti e le barche da lavoro nella Laguna di Venezia hanno a disposizione un'assistenza in mare per 365 giorni l'anno.

Se hai un'avaria in mare con la tua barca, di qualsiasi tipo e in qualsiasi momento dell'anno, EmergenSea interviene gratis.

Numero Verde  
**800-171 696**

Contatta il centralino  
0431 70274 oppure visita  
il sito internet  
www.EmergenSea.it

\* prezzo IVA compresa, salivabile, copertura 243 giorni (omni per 24 ore su 24). Altri dettagli e informazioni sono reperibili presso il sito www.EmergenSea.it

sizione di D'Annunzio la "Casetta rossa": uno scrigno d'arte ai piedi di Palazzo Corner destinato a diventare cenacolo esclusivo dell'aristocrazia internazionale a Venezia. Che con la Bucintoro, il poeta abruzzese avesse affinità di frequentazioni socio culturali, ne è prova il fatto che la società si connotò fin da subito come punto di riferimento della media-alta borghesia riunita intorno al ricco industriale tessile Aldo Jesurum.

Una delle prime patronesse di Bucintoro fu la contessa Elisabetta "Elsa" De Margarit Albrizzi, nobildonna rimasta precocemente vedova che alternò alla sua dimora veneziana i lunghi soggiorni parigini. Negli anni Ottanta intrattenne un decennale carteggio epistolare con il più illustre ambasciatore del Regno, Costantino Nigra, conosciuto proprio a Parigi. Il conte Nigra, pur non potendola sposare mai (era già sposato) la elesse sua compagna ideale nella maturità, e per poterle stare vicino, a fine anni Ottanta, acquistò una palazzina sul Canal Grande, sul rio Marin. Ma la irrequieta contessa, in quegli anni fu travolta dalla passione per "gli automobili" e passò alla storia per essere stata la prima donna a guidare un'auto da corsa. Di lì a qualche anno, sul finire del secolo, il presidente di Bucintoro, Apollo Barbon avrebbe lanciato una dura polemica contro il velocipedismo in nome delle discipline nautiche, con grande delusione della contessa. Nello stesso periodo, D'Annunzio intensificava gli approdi in laguna deciso a cogliere tutto il dinamismo che la città gli dava: una «città di vita» da cui trarre ispirazione per l'arte. Non la città di pietre, d'acqua e di luci, ma la città come visione che nasceva dallo sguardo dei grandi pittori del passato.

Un altro artista si aggirava in quegli anni per Venezia senza trovare dove rannicchiarsi in quella città senz'alberi. Irrequieto, vizioso, coltissimo letterato senza for-



LA CASETTA  
ROSSA



LA CONTESSA ELSA  
ALBRIZZI ALLA GUIDA  
DELL'AUTO

tuna, amante del Rinascimento, il barone Frederick Rolfe, detto Baron Corvo, aveva trovato un po' di sollievo tra i legni della Bucintoro. Snobbato dalla puritana colonia anglosassone di Venezia, divenne socio di Bucintoro, imparò la difficile arte di condurre la gondola e quando cadeva in acqua, impassibile, continuava a fumare la pipa. Scelse l'acqua perché si sentiva un naufrago della vita: « Venezia serenamente difesa dalla sua laguna, non è città dove Lazzaro possa nascondere le sue piaghe... Dio dammi una casa! » E, al concludersi dell'amorosa relazione con la Duse, pure D'Annunzio era privato della sua dimora a Venezia: era il 1899 ed il poeta cercava inutilmente mediatori tra lui e l'attrice. Non farà mai più ritorno alla Casetta rossa. Lo sosterrà l'amicizia con Mariano Fortuny e l'imminente stesura de *Il Fuoco*. Intanto, la Bucintoro avversava gli sports massificanti dei tempi moderni, nel 1898 dettava le norme della "voga italiana" attraverso il capovoga dei canottieri Bucintoro, Angelo Bortolato e continuava a detenere il protagonismo assoluto italiano nella voga in barche alla veneziana. Solo tre anni dopo, l'irruzione sulla scena della Querini con il presidente Pietro Foscarini, amico del D'Annunzio e fervente irredentista-nazionalista, avrebbe cambiato lo scenario sportivo veneziano.



GABRIELE  
D'ANNUNZIO



BARON CORVO



LORELLA BOZZATO

# SOMMARIO

NIZIOLETI	01
R.S.C. BUCINTORO 1882 - LA SOCIETÀ	03
...NEL CORSO DELLA STORIA DEI NOSTRI CENTOTRENTANNI...	05
SALUTO DEL PRESIDENTE	09

## ...LA TRADIZIONE...

### REGATA DELLE BEFANE

POESIA DI GIANNI SPAGNOL	13
ALBO D'ORO	14
CRONACA REGATA 2012	16
LA SFIDA DEI 130 ANNI	19
IL PATROCINIO	20
I PREMI	20
ALL'ULTIMO MINUTO	21

### I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA

LA CAORLINA	24
ALLA VOGALONGA	25
LA JOLE A OTTO	26
LA VELA AL TERZO	27
AI GRANDI EVENTI DELLA TRADIZIONE VENEZIANA	28
ALBA	29
LE BARCHE DELLA TRADIZIONE	31

### LE DONNE IN ROSA

L'AGONISMO	
ROWING E PADDLING SPORTS ACADEMY	38
DANIELE SCARPA... SEMPRE SULL'ONDA	40
PIRANO-VENEZIA 2012	42
I CANOISTI NEOZELANDESI	45
ANDREA COMIN E I SUOI RAID IN MASCARETA	47

### LA REGATA DELLE DONNE

48

...BUCINTORO  
CULTURA - ART&SALE...

THE FUTURE OF A PROMISE	52
THROUGH MY WINDOW	53
MERIDIANO ACQUA MERIDIANO FUOCO	54
GRU ART	55
SPORT&CULTURE	57
ADRIAN TUCHEL - FERRUCCIO GARD	58
VENEZIA COOL & DIXIE-SWING JAZZBAND - TOPYLABRYS - ¿DO YOU BEAD?	59
CIRO PALUMBO - FONDAZIONE EMILIA BOSIS	60
LICEO ARTISTICO - ROSETIEVENTI	61
ROTARY CLUB JESOLO	63

...I GRANDI EVENTI NELLA  
TRADIZIONE VENEZIANA...

EL CARNEVAL	66
EA VOGALONGA	67
EA FESTA DEL REDENTOR	68
EA FESTA DE A SENSA	70
EA REGATA STORICA	71

...GLI AMICI...

**NELLE ISTITUZIONI**

AVAPO - AIL	74
VENEZIA.BE	75
ROTARY CLUB VENEZIA	76
SCUOLA NAVALE MILITARE FRANCESCO MOROSINI	77
PANATHLON CLUB VENEZIA	79
PANATHLON CLUB MESTRE	81
GUARDIA COSTIERA AUSILIARI	82
CORO SERENISSIMA	83

**NELLO SPORT**

REMIERA CASTEO	85
CANOTTAGGIO VENETO	86
DIELLEFFE SCHERMA VENEZIA	87
COMPAGNIA DELLA VELA	88
PALIO REMIERO DELLE CONTRADE DI CAVALLINO-TREPORTI	89
DIPORTO VELICO VENEZIANO	90
ASSOCIAZIONE VELA AL TERZO	91
VENICEMARATHON	92
SU E ZO PER I PONTI	93

...IL GRANDE SOGNO...

IL PROGETTO	96
I MAGAZZINI	98

# SALUTO DEL PRESIDENTE

*La R.S.C. Bucintoro festeggia i suoi centotrentanni di vita.*

*Un periodo intenso e significativo durante il quale la storia della nostra società, certamente fra le più longeve nel panorama sportivo e culturale veneziano, e la storia della città si sono più volte incrociati, sostenuti a vicenda e contaminati tra loro.*

*Oggi, grandi progetti di sviluppo costituiscono la grande sfida che impegnerà Venezia in un futuro già presente: la creazione della Grande Città Metropolitana, in uno con Padova e Treviso, la candidatura a Capitale Europea della Cultura nel 2019, una compartecipazione solidale e di prestigio unico con Milano nell'Expo 2015.*

*Traguardi che andranno a modificare profondamente il nostro contesto socioeconomico e culturale e che l'Amministrazione del Sindaco Giorgio Orsoni ha deciso di perseguire con grande determinazione.*

*La Società che mi onoro di rappresentare non può che condividere profondamente la passione e l'impegno che anima gli Amministratori veneziani, convinti come siamo che, perché il fascino e l'unicità di questa città possano continuare ad essere meta, intero, sono necessari profondi mutamenti..*

*Solo le grandi idee e la capacità di realizzarle nel segno dell'eccellenza possono rappresentare il valore aggiunto che consentirà a Venezia di mantenere e accrescere quel ruolo di baricentro internazionale che le spetta, nel segno di storiche tradizioni ma anche di innovazioni proiettate nel futuro.*

*Sommessamente, ma con un pizzico di orgoglio, ci piace di dire che Bucintoro già da qualche anno ha orientato la propria attività sociale verso questo affascinante e stimolante percorso, nel segno dei grandi valori che abbiamo ereditato, sport, cultura, solidarietà, coniugati in una simbiosi indissolubile.*

*Le pagine di questo magazine, Venezia 2013 sport&culture, vogliono essere una sintesi viva proprio di questo percorso: la tradizione, lo sport con la voga amatoriale, l'agonismo dei giovani e dei master, le imprese, la solidarietà, i grandi*



*eventi d'arte, la condivisione e la collaborazione con le istituzioni sportive e civili. Corroborati dalla forza che ci deriva da queste esperienze e dalla magia dei Magazzini del Sale, abbiamo identificato il nostro futuro nella realizzazione di un avanzato laboratorio sportivo-culturale, centro di moderna socialità e aggregazione giovanile, e non, aperto alla città e al mondo.*

*L'ipotesi di progetto, nelle sue linee generali, comporta un ripensamento globale degli spazi ed un articolato restauro, là dove necessario, con una rivisitazione del loro utilizzo sia interno che esterno ai Magazzini, con l'adozione di soluzioni contemporanee che, nel più assoluto rispetto delle storiche strutture, consentano una armonica e complementare coesistenza di sport e culture senza soluzione di continuità.*

*La sostenibilità economica trova tangibile supporto da parte di prestigiose fondazioni culturali e istituzionali di grande rilievo internazionale che già hanno mostrato disponibilità ad una convinta condivisione. Sempre su queste pagine, una sintesi significativa.*

*E proprio questo progetto, che certamente consentirà di valorizzare ancor più la nostra connotazione, vorrà soprattutto essere il nostro convinto e immediato contributo con il quale affiancare l'Amministrazione Comunale e condividere con essa le grandi sfide che la attendono.*

*Un caldo ringraziamento a tutti coloro che ci hanno sostenuto e continuano a sostenerci.*

LUCIA DIGLIO

REALE SOCIETÀ  
CANOTTIERI  
BUCINTORO 1882

... LA TRADIZIONE ...



# REGATA DELLE BEFANE

Go fato un fià fadiga a 'bituarne  
a vederme in zenaro 'na regata;  
le prime volte i me pareva mati,  
ma 'desso devo dir che i ga razon.

Sie giorni fa, co' gera Capodano  
a tuto se pensava, no a le regate;  
ancuo i se trova in riva a farse i auguri  
e subito i scomincia a programar.

“Cordin”  
che l'altra  
volta el gera  
primo,  
sto ano el xe  
contento de  
esser nono  
(no! no de  
rivar dopo  
de l'otavo)  
capìme...  
“nono”, ma de un bel nevodo.



## POESIA DI GIANNI SPAGNOL 1991

A mi no 'l me dispiase  
proprio gnente  
sto vento de borin che  
par che 'l passa  
fra i busi dei botoni de  
la gente  
da tanto el ponze,  
come el fusse un ago.

E me diverto a veder che i se incalca  
intorno a un pignaton de vin brulé  
che manda su pa 'l naso un odoreto  
e broche de garofolo imbrighe.

Su st'altro pignaton xe la cioccolata,  
su un altro ghe xe el tè, roba da done,  
po' piove caremele e i fioi fa mucio,  
tuto xe organizà da la Bucintoro.

Cara sta Società ai venessiani,  
che ancuo i se strenze intorno a la bandiera,  
qua 'basso ai pié de la riva xe intasada  
... e i giapponesi varda, e i xe imagai,

el ponte de Rialto

Chi xe che vinzerà,  
fra sti testardi  
che voga  
co la contraria  
e controvento,  
per dimostrar  
che “lori”  
xe la befana  
e no quela vecia  
che va su pa' i copi.



# REGATA DELLE BEFANE ALBO D'ORO



NINO

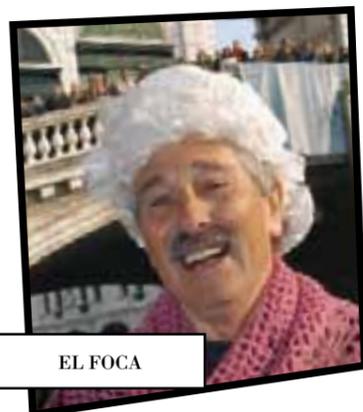
- 1979 *Nino* Italo Bianchetto
- 1980 *Naransa* Ruggero Comin
- 1981 *Caligo* Sergio Fabris
- 1982 *Tonetti* Antonio Venturini
- 1983 *Tonetti* Antonio Venturini
- 1984 *Pirata* Sergio Costantini
- 1985 *Massarine* Vittorio Fiorin
- 1986 *Bugansa* Mario Doria
- 1987 *Bugansa* Mario Doria
- 1988 *Formagin* Sergio Zancan
- 1989 *Formagin* Sergio Zancan



PIRATA



CORDIN



EL FOCA



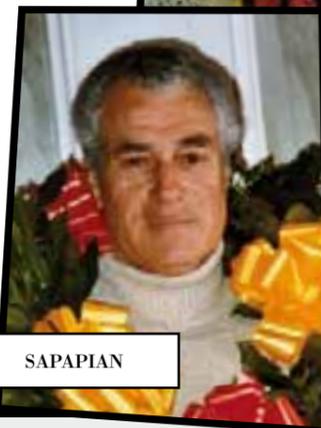
SPECENÈ



NARANSA



CALIGO



SAPAPIAN

- 1990 *Cordin* Giorgio Schiavon
- 1991 *Cordin* Giorgio Schiavon
- 1992 *Cordin* Giorgio Schiavon
- 1993 *Cordin* Giorgio Schiavon
- 1994 *Fugaseta* Lalo Rosa Salva
- 1995 *Cordin* Giorgio Schiavon



TONETTI



MASSARINE



BUGANSA



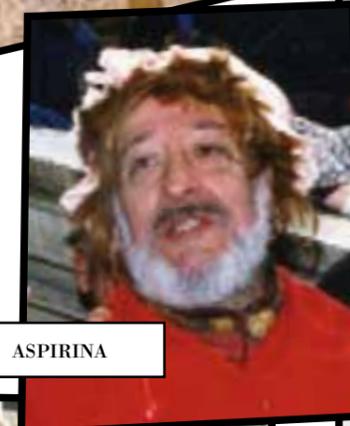
FORMAGIN



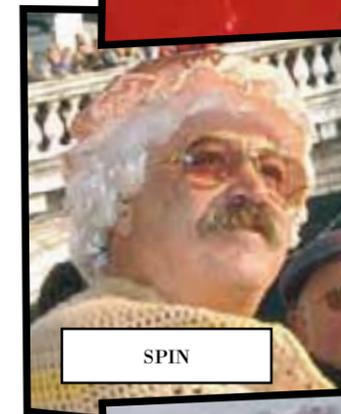
FUGASETA



CAGNARA



ASPIRINA



SPIN



TIMBRO

- 1996 *Cagnara* Claudio Foccardi
- 1997 *Cagnara* Claudio Foccardi
- 1998 *Formagin* Sergio Zancan
- 1999 *Aspirina* Roberto Padoan
- 2000 *Sapapian* Angelo Padoan
- 2001 *Sapapian* Angelo Padoan
- 2002 *Sapapian* Angelo Padoan
- 2003 *Sapapian* Angelo Padoan
- 2004 *Sapapian* Angelo Padoan
- 2005 *El foca* Agostino Conte
- 2006 *Specenè* Giovanni Rossi
- 2007 *Spin* Alessandro Pezzile
- 2008 *Specenè* Giovanni Rossi
- 2009 *Specenè* Giovanni Rossi
- 2010 *Timbro* Gianni Colombo
- 2011 *Timbro* Gianni Colombo
- 2012 *Specenè* Giovanni Rossi
- 2013 ? ?



2013

# REGATA DELLE BEFANE CRONACA REGATA 2012

Scenografia incomparabile a Rialto.

Centinaia di grandi e bambini, veneziani e *foresti*, stipati sulle rive e sul Ponte, decine di barche delle remiere amiche con a bordo coloratissime befane a rallegrare il magico proscenio, il *cammeo rosso* del Coro Serenissima sotto la spalla del Ponte, e la grande favola di Nino Bianchetto e Enzo Rinaldo si è ripetuta sotto un caldo sole quasi primaverile.

Per una mattinata i motori hanno lasciato l'acqua del Canal Grande al delicato fruscio di gondole e *mascarete*, che hanno fatto da contorno alla sfida delle *maranteghe* a contendersi il titolo del 2012.

L'emozione dell'inno di Mameli del Coro Serenissima ha accolto l'arrivo dei 'legni sociali' di Bucintoro che accompagnavano la grande

calza confezionata con i preziosi tessuti di Rubelli, emblema unico di venezianità; e a Rialto c'è arrivata a bordo di Alba, la nuova gondola sociale uscita dalle mani del mitico Crea e vogata, per l'occasione, da due orgogliosissimi *bucintorini doc*, Chiara Florian e Marco Girardello: appesa alle volte del Ponte fra le ovazioni festose di bambini e non, ha fatto poi da rigoroso giudice di arrivo.

Le Pink Lioness, dopo aver anche loro accompagnato la calza sul dragon boat sociale, dolcissime 'befane rosa', hanno distribuito sulla Riva del Vin, insieme con thè, *golosessi*, cioccolata e vin brulè, i loro gioiosi sorrisi.

Non poteva mancare alla coreografia della giornata Andrea Comin, l'appassionato socio di Bucintoro autore di prestigiosi raid di lunga distanza in voga veneta. Incappucciato in un cappellaccio nero da befana, ha portato agli applausi di Rialto la sua compagna di avventure, una originale *mascareta* impreziosita dai vivaci colori delle *griffes* di Piergiorgio Baroldi, vogandola in solitario fin dal Cavallino.

A far da padroni di casa sul pontiletto del Magistrato

alle Acque, la Presidentissima Lucia Diglio, il suo vice Silvano Seronelli, improvvisato speaker, Piergiorgio Baroldi, responsabile di Bucintoro Cultura Art&salE, il notaio Paolo Chiaruttini, socio storico, insieme con gli Amici, Roberto Panciera, Assessore al Turismo del Comune di Venezia, Luigi Alberotanza, Presidente dell'Istituzione Centro Previsioni e Segnalazioni Maree e Past President del Rotary di Venezia, Corrado Scrascia della Compagnia della Vela.

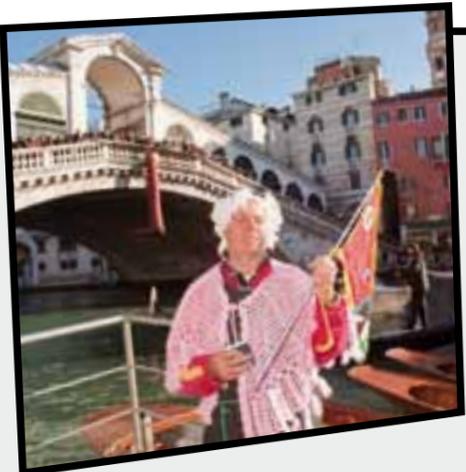
In questo scenario festoso le *maranteghe* di Bucintoro, sulle classiche *mascarete coa scoa*, hanno bruciato fino all'ultimo colpo di remi le speranze accarezzate per tutto un anno.

Già le selezioni di novembre avevano palesato un clima di incertezza e il pronostico era apertissimo sulla Befana in carica, *Timbro*-Gianni Colombo, dominatore delle ultime due edizioni, su *Specenè* - Giovanni Rossi e su un rientrante *Spin*-Alessandro Pezzile, che già avevano lasciato il loro segno indelebile nelle edizioni appena

precedenti e che non nascondevano le loro ambizioni di riconquista. Ma anche *Principe* - Roberto Palmarin e *El Foca* - Agostino Conte sognavano la ..sorpresa.

La tensione, palpabile, della partenza davanti a Palazzo Balbi era abilmente controllata dai fratelli Fongher, le due mitiche glorie del remo veneziano, integerrimi giudici e, al via, i tre favoriti scattano all'unisono a conquistare il campo sotto riva: non manca qualche scaramuccia veniale, che, però, lascerà qualche... *amichevole* strascico dopo l'arrivo.

## LA GRANDE RIVINCITA DI SPECENÈ GIOVANNI ROSSI



*Specenè*, metro dopo metro, guadagna un primo posto che conserverà fino a Rialto, incalzato senza respiro da un indomito *Timbro*, che...mollerà, battuto per un paio di barche ma dopo aver dato tutto, soltanto in dirittura d'arrivo.

A distanza ravvicinata, un temibile e orgoglioso *Spin* corona il suo rientro con un prestigioso terzo posto.

*Principe* con la sua nobiltà e *El Foca* con il suo grande cuore onorano la regata al quarto e al quinto posto.

Onore a *Specenè*,

*marantega* 2012.

Le *bandiere di famiglia* di Elena Bianchetto, la figlia del grande Nino, le originali *chicche* del maestro vetraio Nicola Moretti, murrine con la befana su foglia d'oro, e il *bacio* della Presidentissima premiano tutte le *maranteghe* in un abbraccio corale.

E, come vuole tradizione, in uno con la Regata delle Befane, RSC Bucintoro 1882 presenta il suo Magazine annuale, che dà spazio, come di consueto, agli eventi di sport e di tradizione della città, ma, come dice Lucia Diglio: "Da questa nuova edizione che prende nome Venezia 2012 'sport&culture', il Magazine vuole ancor più testimoniare e raccontare gli eventi che hanno

### L'ARRIVO

visto Bucintoro protagonista nel suo percorso verso il futuro. Vorremmo farlo diventare sempre più anche una nostra vetrina nella quale esporre con un pizzico di orgoglio quelli che consideriamo i *nostri gioielli*. E' così che già da ora trovano più spazio eventi e progetti che rappresentano le anime e i *leitmotiv* trainanti di Bucintoro nel segno di sport e cultura: la voga amatoriale, l'agonismo, gli eventi e le grandi mostre, le grandi sfide sportive, la solidarietà."

### LA PREMIAZIONE



### PREPARAZIONE...

### ... VANNO ALLA PARTENZA...





*Alimentari  
eredi Scarpa Franco  
di Scarpa R. & C.  
S. Marco 2512  
30124 Venezia*

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 19 -

# REGATA DELLE BEFANE LA SFIDA DEI 130 ANNI

## LA BEFANA IN CARICA



SPECENÈ  
GIOVANNI ROSSI  
CELESTE

**Kodak Fotoattualità**  
*express* Digital Solutions

DIGITAL PRINTS  
consegna immediata

Download  
digital images  
on Cd-Rom

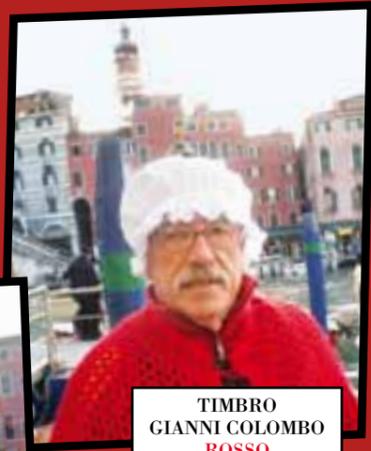
Laboratorio di sviluppo e stampa classico e digitale  
direttamente da files o pellicola anche in grande formato.  
Vendita materiale fotografico e apparecchi

30122 VENEZIA  
4496 ( CL. Sacrestia )  
Tel. 041 5208618 - Fax 041 5239090  
e-mail : fotoattualita@libero.it

## GLI SFIDANTI



EL FOCA  
AGOSTINO CONTE  
VERDE



TIMBRO  
GIANNI COLOMBO  
ROSSO



PRINCIPE  
ROBERTO PALMARIN  
CANARIN



SPIN  
ALESSANDRO PEZZILE  
ROSA

*Fioreria*  
*acquaditose*

*Fiori e...*  
*Venezia*

Dorsoduro 1610  
Calle de l'Avogaria  
30123 Venezia

Tel./Fax. 041 5231932  
Cell. 333 7841226  
E-mail: alessandrasossi@libero.it

# REGATA DELLE BEFANE IL PATROCINIO

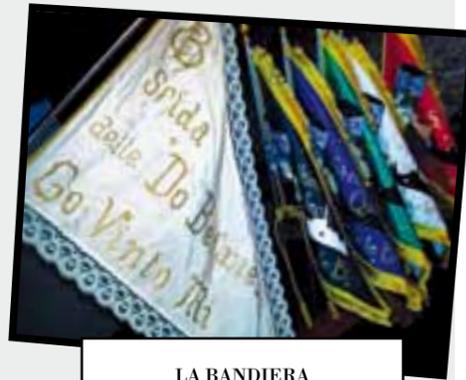


## I PREMI

### LE BANDIERE

Chi li ha conosciuti giura che quei due 'mattacchioni' che l'hanno inventata trentacinque anni fa, Nino Bianchetto e Enzo Rinaldo, saranno là in alto a fare un

tifo scatenato per le maranteghe di oggi e, a dimostrare che la Regata delle Befane continua ad essere roba loro, sarà proprio con il loro bonario consenso che la generosità di Elena Bianchetto, la figlia Di Nino, premierà i partecipanti con le agognate bandiere.



LA BANDIERA DELLA PRIMA REGATA - 1979

### LE NUOVE CHICCHE



PAOLO CENEDESE

La Regata delle Befane ha trovato un nuovo Amico. Il Maestro vetraio Paolo Cenedese di Murano ha realizzato preziosissime Befane in vetro a lume a onorare la Regata del 2013 e le sue maranteghe.

## TIMBRO GIANNI COLOMBO



## REGATA DELLE BEFANE ...ALL'ULTIMO MINUTO LA BEFANA DEI 130 ANNI...

PER GENTILE CONCESSIONE DI  
ANDREA MEROLA



**REALE SOCIETÀ  
CANOTTIERI  
BUCINTORO 1882**

**... I NOSTRI LEGNI  
IN LAGUNA...**

**...PASSIONE...SPORT...PARTECIPAZIONE...**

# I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA ... LA CAORLINA...

...LA BUCINTORO ALLA REGATA  
NAZIONALE DELLE 50 CAORLINE  
ALLA FESTA GRANDA  
DE SANT'ANDREA....



...NEL 2011  
MARCO GIRARDELLO - MASSIMO DE GREGORI  
ALEX SCARPA - GIOVANNI CROFF  
DANIELE SCARPA - GIANNI COLOMBO



...NEL 2012  
MARCO GIRARDELLO - MASSIMO DE GREGORI  
- ALEX SCARPA - GIOVANNI CROFF - VITTORIO  
SELLE - MARCO FRANZATO

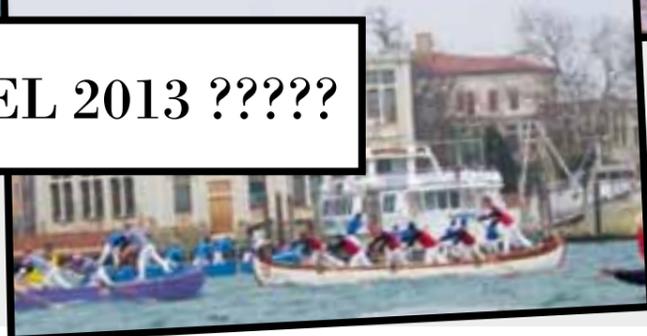


... NEL 2011  
..... VENTUNESIMI....

... NEL 2012  
.... UNDICESIMI...

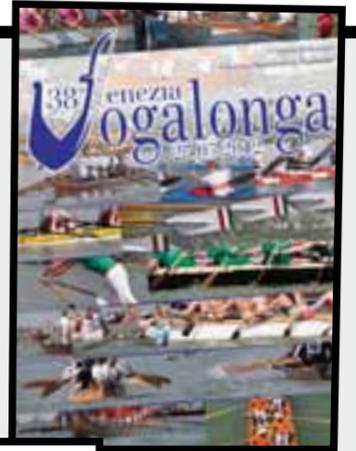


...E NEL 2013 ?????



# I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA ... ALLA VOGALONGA...

...L'ENTUSIASMO  
DELLE DONNE  
IN DODESONA...



... LE EROICHE  
MULE DI TRIESTE...



... LA JOLE A 8 CON I LAGHÈE  
DELLA CANOTTIERI  
MOTO GUZZI...



...LA TORTA GRIGNA  
DEI MANDELLESI...



# I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA LA JOLE A OTTO

...LA JOLE A OTTO DEL  
GEMELLAGGIO RSC BUCINTORO 1882 -  
CANOTTIERI MOTO GUZZI...

...IL VICE PRESIDENTE...  
RIOTTOSO ALLA VOGA VENETA...  
INGAGGIA LE VECCHIE GLORIE  
DELLA MOTO GUZZI...



..... SE DIXE VELA AL TERZO PERCHÈ  
E BARCHE GHA EL PICO - O ANTENÈA  
DE SORA - A UN TERZO DE ALTESSA  
DE L'ALBARO....



# I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA ...LA BUCI TORNA PROTAGONISTA NELLA VELA AL TERZO...

...ANDROMEDA...CALLIOPE...  
PEGASO... LE TRE SAMPIEROTE  
DELLA BUCI...

...E ALLE REGATE DEL 2012  
C'ERAVAMO ANCHE NOI...





...CON LUNA ROSSA PIRANHA,  
UNA DELLE DUE BARCHE ITALIANE  
DI AMERICA'S CUP, ALLA FESTA  
DELLA SENZA...



**I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA  
...RSC CANOTTIERI  
BUCINTORO 1882  
PROTAGONISTA NEI  
GRANDI EVENTI DELLA  
TRADIZIONE VENEZIANA...**

**...ALBA  
LA GONDOLA ROSSA DA REGATA...**



...ALLA REGATA STORICA, NEL  
CORTEO A FAR DEGNA SCORTA  
ALLE IMBARCAZIONI DELLE PIÙ ALTE  
CARICHE DELLA MAGISTRATURA  
VENEZIANA DEL 1500...



...IL MEGLIO DELLA TRADIZIONE  
VENEZIANA DALLE MANI  
SAPIENTI DI UN'ECCELLENZA  
VENEZIANA ...CREA...  
GIANFRANCO VIANELLO...



...ALBA ...L'ALBA DI  
UN GRANDE FUTURO...

...ALLA FESTA DELLA SENZA, DURANTE  
LA CERIMONIA DELLO SPOSALIZIO  
CON IL MARE, AL FIANCO DELLA  
SERENISSIMA, LA STORICA IMBARCAZIONE  
CHE OSPITA IL PATRIARCA  
E IL SINDACO DI VENEZIA...





...LA DODESONA...



...LA BALOTINA...

...LE MASCARETE...



... NEL SILENZIO  
DEI CANALI...



...IN LAGUNA...



...IN CANALASSO...



...LA PASSIONE...



...È TRADIZIONE  
DI VOGA VENETA...



...È AMORE  
PER L'ACQUA...



I NOSTRI LEGNI IN LAGUNA  
**...LE BARCHE  
DELLA  
TRADIZIONE...**



...È AMORE  
PER VENEZIA...



# GRANDE ANNO PER LE DONNE IN ROSA

...C'ERAVAMO ANCHE NOI...SEMPRE...

CON I COLORI DI BUCINTORO...

Nel cammino della vita  
un male oscuro m'ha ferita  
in un tunnel senza uscita  
son finita.

Ma un bel giorno finalmente  
son guarita.

Una vecchia e cara amica  
ho incontrata, anche lei  
come me sfortunata.

...LA CERIMONIA DEI FIORI  
A RICORDO  
DI CHI NON CE L'HA FATTA...



Nella stessa barca mi ha invitata  
tra le onde del canale  
sul dragon rosa a pagaiare.

Ora siamo felici  
con le LEONESSE ROSA e  
cantiamo in coro  
viva l' A.V.A.P.O viva BUCINTORO.





...SUBITO ALLA REGATA  
DELLE BEFANE ... CON BRULÈ  
E GALANI A VOLONTÀ ...



...OMAGGIO ALLE CHIESE  
SUL CANAL GRANDE  
CON LE ROSE DI DANIA LUPI ...



...IN FORZA ALLA VOGALONGA  
INSIEME CON LE SORELLE PINK  
DI TUTTA ITALIA...



...CON SANDRA TRUCOLO  
E DANIELE SCARPA  
AL PALIO DEL CAVALLINO....



...E ALLA BUCI UN'ALTRA COPPA...  
... NEL SOLE DI SARDEGNA  
AD ALGHERO...



...L'ONORE DELLA  
REGATA STORICA...



...L'EMOZIONE DELLA NOTTE  
IN CANAL GRANDE ALLA SERATA  
PER LE DONNE...



...E IL NUOVO 'DRAGHETTO'  
A DIECI POSTI SI CHIAMA ROSA ...  
PER AVERLA SEMPRE CON NOI...



...I NOSTRI MITICI  
DOLCETTI...

...IL VALORE  
DELLA VITA...





REALE SOCIETÀ  
CANOTTIERI  
BUCINTORO 1882

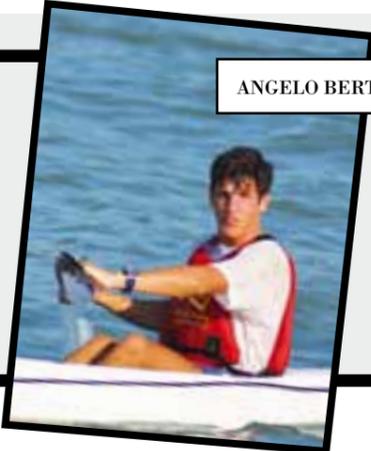
**DANIELE SCARPA**  
**L'AGONISMO**  
**SOTTO L'EGIDA**  
**DI UN GRANDE COACH**

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 38 -

AMIR MALAVASI



ANGELO BERTON

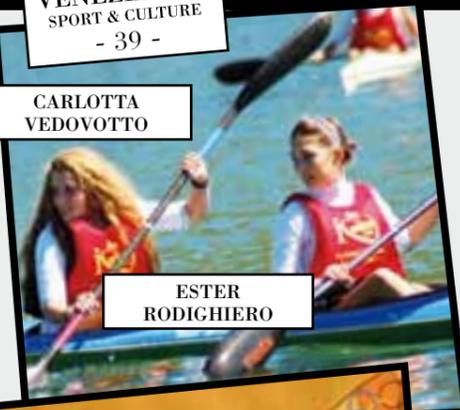


ANNALISA  
GALEOTTI

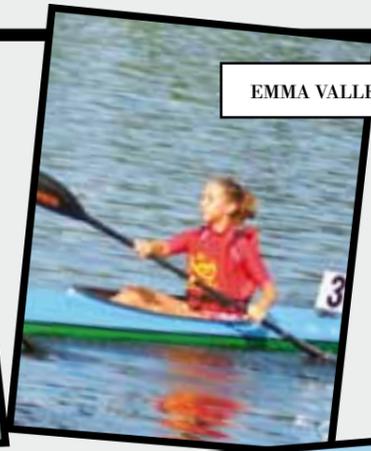


VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 39 -

CARLOTTA  
VEDOVOTTO



ESTER  
RODIGHIERO



EMMA VALLESE



CARLOTTA IACONO

L'AGONISMO

# ROWING & PADDLING SPORTS ACADEMY

.....IL MITICO COACH, DANIELE SCARPA,  
CON LE GIOVANI PROMESSE DELLA BUCI...



WESLEY SOSA

...CALDONAZZO 1-2 SETTEMBRE 2012...  
MEETING DELLE REGIONI E  
NAZIONALE ALLIEVI E CADETTI

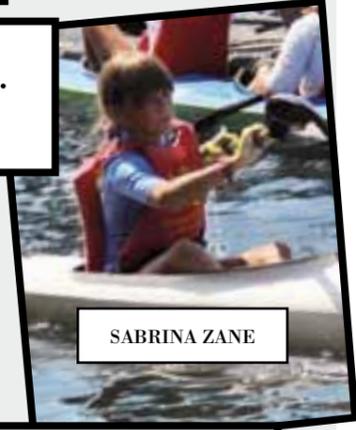
...TREVISO 1 LUGLIO 2012...  
INTERREGIONALE FICK ALLIEVI



GIOVANNI  
RIGUTTO



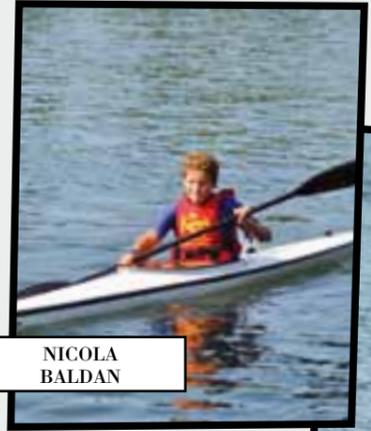
...MILANO 9 SETTEMBRE 2012...  
CAMPIONATI ITALIANI



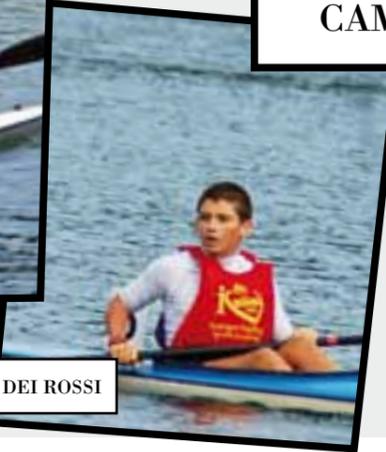
SABRINA ZANE

...SAN GIORGIO DI NOGARO  
5 AGOSTO 2012...  
CAMPIONATO REGIONALE ALLIEVI

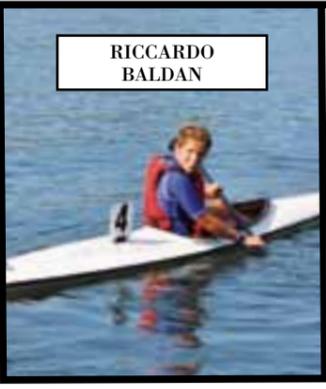
...ROVIGO 30 SETTEMBRE 2012..  
INTERREGIONALE FICK



NICOLA  
BALDAN



NICOLA DEI ROSSI



RICCARDO  
BALDAN



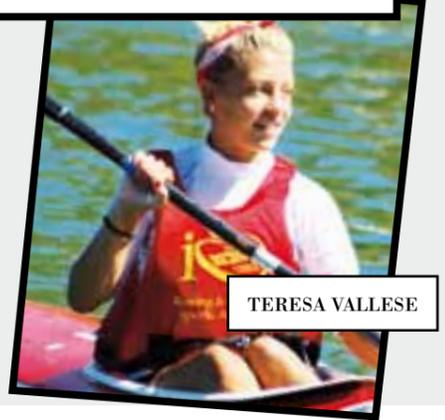
RICCARDO  
BOZZATO



RICCARDO  
DEI ROSSI



VITTORIA  
VEDOVOTTO



TERESA VALLESE

L'AGONISMO

**DANIELE SCARPA...**  
**SEMPRE SULL'ONDA...**  
CON IL TEAM DEI GRANDI  
DI RSC BUCINTORO 1882



**RSC BUCINTORO 1882**  
**XTREME DRAGON BOAT**  
LUCA BARNABA, FEDERICO BARNABA,  
BENEDETTA DAPRA', GIULIANO RASPANTE,  
LORENZO ROCCABRUNA, NICOLA ZANELLA

GLI XTREME AI MONDIALI DI DRAGON BOAT  
ALL' IDROSCALO DI MILANO

DANIELE SCARPA CON IL TEAM  
OUTRIGGER XTREME BUCINTORO  
ALLA GARDALONGA DI MADERNO

GLI XTREME ALLA ARMADA CUP DI BERNA  
E ALLA OHANA MANA CUP IN SARDEGNA

DANIELE SCARPA CON  
ALESSIO CANNIZZO ALLA OCEAN RACE  
ALL' ISOLA DEL GIGLIO



**TIBALDO ZAMENGO**  
**IL PORTACOLORI NON VEDENTE -**  
**'CIECO' COME DICE LUI-**  
**DI RSC BUCINTORO 1882**

**TIBALDO ZAMENGO**  
1° ATLETA NON VEDENTE  
AL CAMPIONATO ITALIANO DI FONDO  
PARACANOA A SABAUDIA

DANIELE SCARPA TEAM LEADER  
E TECNICO DELLA NAZIONALE  
PARACANOA AI CAMPIONATI  
EUROPEI DI ZAGABRIA

DANIELE SCARPA CON DRAGON BOAT  
E OUTRIGGER BUCINTORO 1882, SONO  
TUTTI AL PALIO REMIERO DEL CAVALLINO



OCEAN RACE  
INTERNAZIONALE MENTONE  
DANIELE SCARPA CON GLI OUTRIGGER  
XTREME BUCINTORO 1882

**CAMPIONATI DEL MONDO**  
**OUTRIGGER HAWAI**  
DANIELE SCARPA CON TIBALDO  
ZAMENGO, PRIMO NON VEDENTE  
A SFIDARE I 65 KM FRA L'ISOLA DI  
MOLOKAI E L'ISOLA OAHU

DANIELE SCARPA AI MONDIALI  
DI PARACANOA DI POZNAN  
IN QUALITÀ DI TECNICO  
DELLA NAZIONALE AZZURRA



# L'AGONISMO

## PIRANO-VENEZIA 2012

...LA GRANDE SFIDA  
DI DANIELE SCARPA ...

...100 KM DI PREPOTENZA  
SULL'ANTICA ROTTA DEL SALE...



...LA CANOA HAWAIANA OC 6 DI DANIELE...

9 ORE 40 MINUTI  
DANIELE SCARPA  
LUCA BARNABA  
LORENZO ROCCABRUNA  
GIULIANO RASPANTE  
ALESSANDRO GAUDINO  
NICOLÒ POLESSELLO  
MATTIA COLOMBI  
JACOPO COLOMBI

RICCARDO MARCHESINI - ATLETA PARACANOA GAMBA AMPUTATA  
TIBALDO ZAMENGO - ATLETA PARACANOA NON VEDENTE  
FEDERICO BARNABA ...



... A CASA TARTINI  
CON GLI AMICI DELLA COMUNITÀ  
DEGLI ITALIANI DI PIRANO...

... SERO E PIERGIORGIO  
...I REGISTI  
DELLA GRANDE SFIDA

...voci da bordo...  
.....sono state le grida, le urla, le incitazioni di Daniele  
a tenerci svegli, attenti e forti fino all'ultimo...  
ci ha fatto fare 100 chilometri al ritmo dei suoi famosi  
1000 metri olimpici...non più di tre secondi per bere...

metri persi...  
lui, Daniele, ha vinto le Olimpiadi in canoa.....  
ma se esistessero, vincerebbe anche quelle delle urla.....  
dieci ore di TIRAAAAA...TIRAAAA...CAZZZZZ...  
ORAAA...ORA...ORAAA...  
VI VEDO...ALLUNGATI ....

FORTIII ...ADESSOOO .... VELOCIII.....  
E' UNA GARAAAAA ...  
spesso al limite tra l'incitazione e l'insulto  
...non puoi mandarlo a quel paese e allora  
te la prendi con il mare sempre più duro  
e pagai più forte....  
e lui lo sa...è la sua forza...



...IL COASTAL ROWING A 4 REMI  
DELLA REPUBBLICA CECA ...

9 ORE E 23 MINUTI  
BARBORA VAREKOVA  
GABRIELA VAREKOVA  
LENKA VRECNIKOVA  
LUDEK MIKULEC  
VITEZSLAV HUJA  
PETR CABLA  
ALES SUSKY  
MARTIN SUMA



PIRANO-VENEZIA 2012

...E DOPO LA GRANDE FATICA ...  
TUTTI A ESSENZA&SALE...  
... LA GRANDE FESTA DELLA BUCI  
SOTTO I FOGHI DEL REDENTOR...

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 45 -

# L'AGONISMO

## I CANOISTI NEOZELANDESI SULLA VIA DI LONDRA

### OSPITI DI RSC BUCINTORO



...IAN FERGUSON, MITICO CANOISTA  
E ICONA DELLO SPORT  
NEOZELANDESE, CINQUE OLIMPIADI  
CON QUATTRO ORI  
E UN ARGENTO, CINQUE MONDIALI...



...SULLA VIA DI LONDRA, RITROVA DANIELE SCARPA,  
COMPAGNO DI GRANDI SFIDE,  
E INSIEME CON LUI ALLENA LA SQUADRA OLIMPICA DI CANOA  
NEOZELANDESE, CON IL FIGLIO STEVEN,  
NELLE ACQUE DEL CAVALLINO...



scegli la vacanza in movimento

**AUTOCARAVAN**

- vendita nuovo • vendita usato • riparazioni • accessori • assistenza

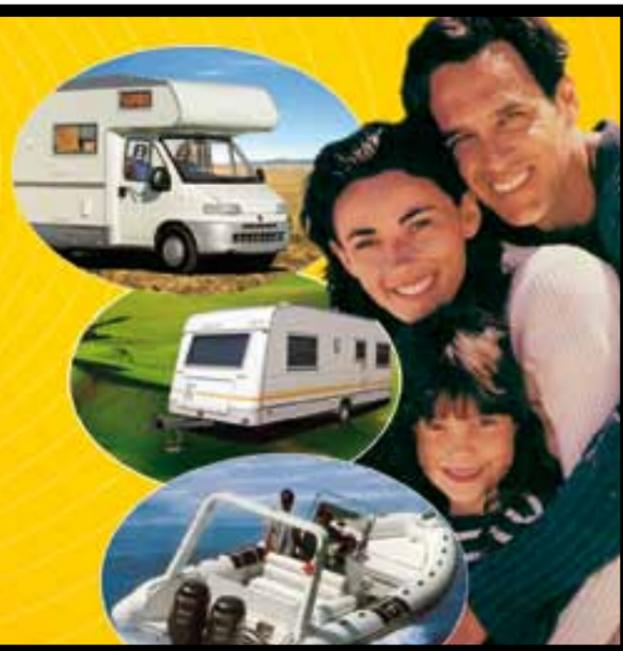
**ROULOTTE**

- deposito • lavaggio esterno • traino • smontaggio • rimontaggio e pulizia verande

**NAUTICA**

- vendita ed assistenza motori fuoribordo e gommoni • tagliandi • riparazioni

Via Gozzi, 12 • 30013 loc. Ca' Vio • Cavallino-Treporti (VE)  
 Tel. +39 041658996 • Cell. +39 3351262025 • Fax 1782271154  
 servizi@happyholiday.it • www.happyholiday.it



VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 47 -

# L'AGONISMO ANDREA COMIN E I SUOI RAID IN MASCARETA



...VENEZIA-VICENZA E RITORNO  
 CON FIORELLA COSTANTINI 240 KILOMETRI...  
 ...VENEZIA - LOCARNO E RITORNO  
 CON GIULIA AMBROSI 1200 KILOMETRI...  
 ...VENEZIA - VERONA E RITORNO  
 CON RUDI FILL 360 KILOMETRI...

...MA ANCHE  
 ...VENEZIA - TRIESTE E RITORNO  
 ALLA VALESANA  
 ...VENEZIA - VICENZA LUNGO IL BISATO  
 ...VENEZIA - CREMONA  
 ... VENEZIA - VICENZA - FERRARA - RAVENNA  
 VENEZIA ALLA VALESANA.

...3500 KM DI VIE FLUVIALI  
 SENZA ALCUN AIUTO  
 DI MEZZI MOTORIZZATI....

...LA PASSIONE E L'AMORE PER LA VOGA E  
 LA TRADIZIONE DELLA SERENISSIMA PER RIAPRIRE  
 LE ANTICHE RETI FLUVIALI COME VIE  
 DI COMUNICAZIONE...

...LA PULIZIA DEI LETTI FLUVIALI E LA GESTIONE  
 DELLE CONCHE DI IRRIGAZIONE PER EVITARE  
 TRAGICHE ESONDAZIONI E RITORNARE A GODERE  
 LA BELLEZZA DELLE NOSTRE ACQUE ....

...IL MOTTO DI ANDREA E DI GIULIA ...  
 SE ANNIBALE È RIUSCITO A VALICARE LE ALPI  
 CON GLI ELEFANTI, VUOI CHE NON RIUSCIAMO  
 NOI A OLTREPASSARE TUTTI GLI OSTACOLI  
 CHE OGGI GIORNO L'UOMO STA CREANDO

## nautica marton

VENDITA RIPARAZIONE E  
INSTALLAZIONE MOTORI MARINI

CONCESSIONARIO  
EVINRUDE JOHNSON



IMBARCAZIONI  
CAPELLI

**NAUTICA MARTON s.n.c.**  
di Maurizio Noè & C.

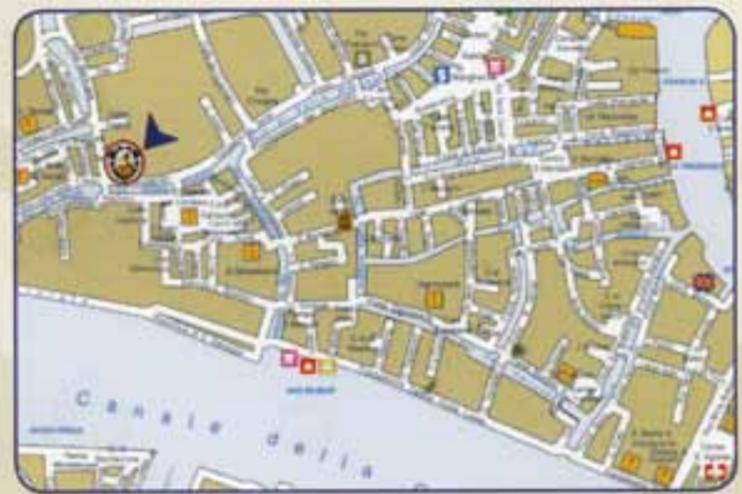
Consorzio Cantieristica  
Minore Veneziana

Giudecca, 211/E - 30131 VENEZIA  
 tel 041 5224771 - www.nauticamarton.com  
 martonsnc@libero.it



### Hosteria Barbarigo

Venezia - Dorsoduro 2344  
 Fondamenta Barbarigo  
 telefono: +39 041 524 2293  
 aperto dalle ore 10:00 alle ore 23:00





# LA REGATA DELLE DONNE

LE PRESIDENTISSIME  
LUCIA DIGLIO GIOVANNA DALLA TOFFOLA



**VIOLA**  
SILVIA SCARAMUZZA  
ELENA ALMANI  
VERONICA VERONESE  
DEBORA SCARPA  
LAURA TAGLIAPIETRA



## LE BANDIERATE

**ROSSO**  
GIULIA TAGLIAPIETRA  
BEATRICE SCARPA  
MAGDA TAGLIAPIETRA  
ERIKA ZANE  
VERONICA DEI ROSSI  
DEBORA MOLIN

**SANUDO**  
ANNA CAMPAGNARI  
DIANA SCARPA  
SILVIA MAJER  
ELISABETTA NORDIO  
EMANUELA BERTOLI  
MARZIA BONINI



**ARANCIO**  
GLORIA ROGLIANI  
ROMINA CATANZARO  
LUISA CONVENTI  
CRISTINA VIANELLO  
ELISABETTA MARTINI  
SYBILLE LOHANSEN



...72 CUORI SU 12 CAORLINE...

**BIANCO**  
ROSSANA SCARPA  
SUSY SCARPA  
GIUDITTA ZENNARO  
SABRINA SOLENI  
MARIALAURA VISCONTI  
GIOVANNA ZENNARO

**CANARIN**  
ROSSANA NARDO  
MARTINA VIANELLO  
NICOLETTA TUSSETTO  
LUISELLA MARZI  
CHIARA SCARPA  
JANE CAPORAL

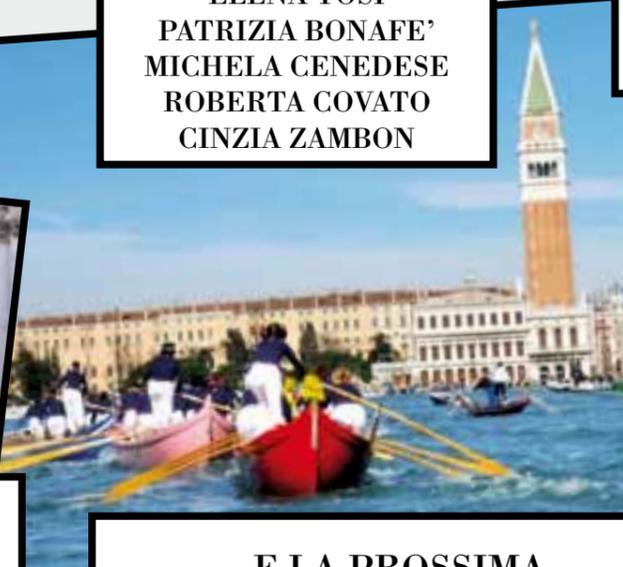


...LA REGOLA...  
DUE CAMPIONESSE E  
ALMENO DUE ESORDIENTI...

**ROSA**  
VALENTINA TOSI  
ELENA TOSI  
PATRIZIA BONAFE'  
MICHELA CENEDESE  
ROBERTA COVATO  
CINZIA ZAMBON

**MARRON**  
CHIARA FLORIAN  
VIOLA VERONESE  
LUCIA DIGLIO  
LUCIA SIBILLA  
CRISTINA LIBRALATO  
IRENE GOMIERO

**MESTRE**  
VALLY ZANELLA  
ELISA FILIPPI  
ELENA PIVA  
GIULIA TOFFOLO  
LUIGINA DAVANZO  
MARTA BORTOLOZZO



...E LA PROSSIMA  
È LA QUINDICESIMA...  
GRANDI SORPRESE...

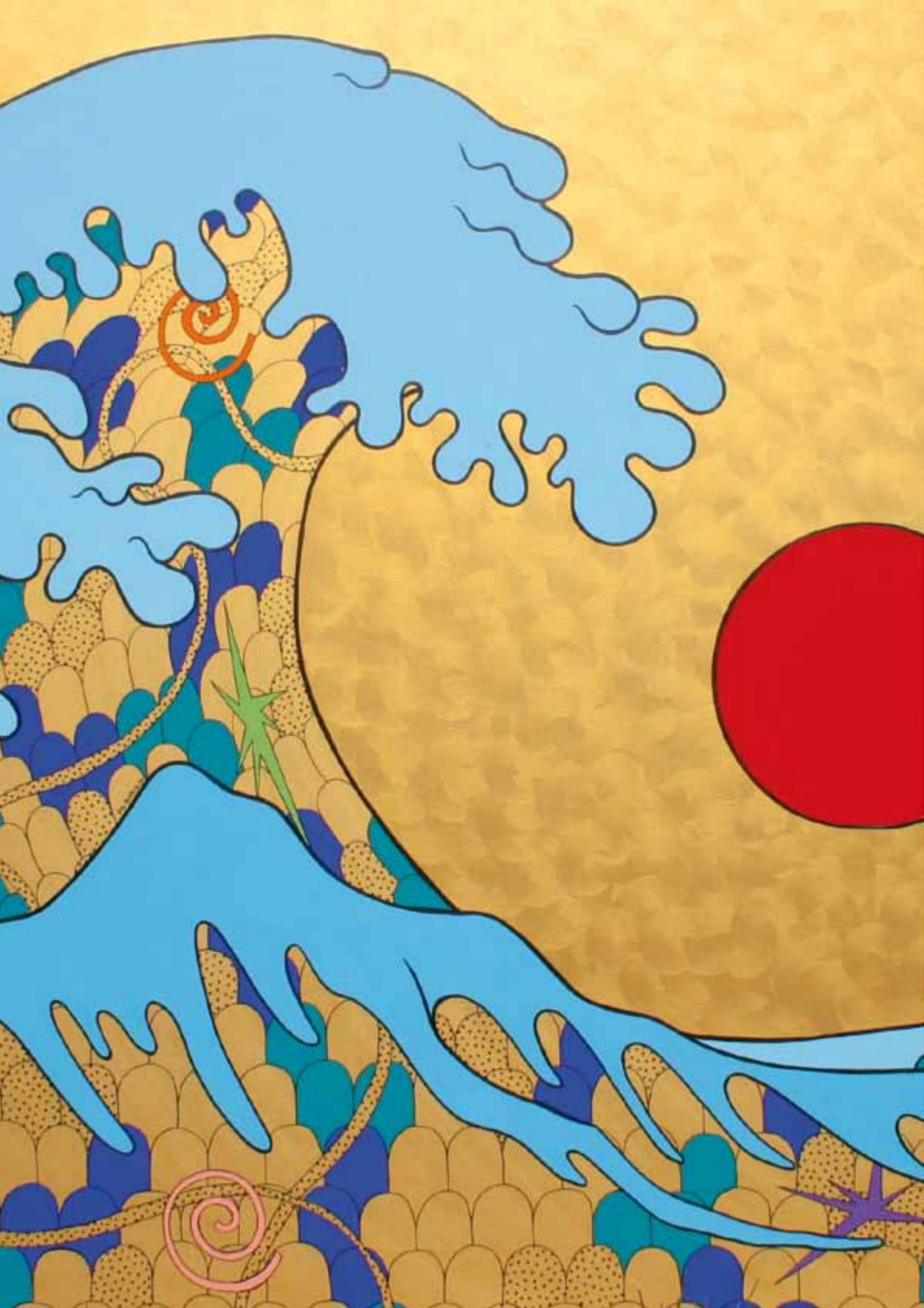
**VERDE**  
LORELLA SCOMPARIN  
ELISA BUSETTO  
MATILDE TAGLIAPIETRA  
PAOLA SIGNORETTO  
FRANCESCA COSTANTINI  
ELISA COSTANTINI

**CELESTE**  
GABRIELLA LAZZARI  
MARIALUISA AMADI  
ANNA BARBARO  
GIUSEPPINA BUSETTO  
SARA RIATO  
BARBARA WALTZ

...ALL'ARRIVO, GLI APPLAUSI E L'ABBRACCIO  
DI TIZIANA AGOSTINI, ASSESSORE ALLE ATTIVITÀ  
CULTURALI DEL COMUNE DI VENEZIA  
E GABRIELLA DORIO, ICONA DELL'ATLETICA  
LEGGERA ITALIANA...

**UNIVERSITÀ**  
CRISTINA MONTIN  
LINDA DONI  
LEIDA TIOZZO  
NATALIA SMYKUNOVA  
AMELIA COCO  
ANGELICA VILLEGAS ALBAN





**BUCINTORO  
CULTURA  
ART&SALE**

**... L'ARTE NELLA  
MAGIA DEI SALONI  
DEL SALE...**

# THE FUTURE OF A PROMISE

...LA PRIMA MOSTRA  
PANARABA A VENEZIA...

...UN GRANDE SUCCESSO DI PUBBLICO  
E CRITICA CON ARTICOLI E PAGINE  
SUI PIÙ IMPORTANTI QUOTIDIANI  
E MAGAZINE DI TUTTO IL MONDO...

## GLI ARTISTI

ABDELKADER BENCHAMMA  
ABDULNASSER GHAREM  
AHMED MATER  
AHMED ALSUDANI  
AYMAN BAALBAKI  
AYMAN YOSSRI DAYDBAN  
DRISS OUADAHI  
EMILY JACIR  
FAYÇAL BAGHRICHE  
JANANNE AL-ANI  
KADER ATTIA  
LARA BALADI  
MANAL AL-DOWAYAN  
MONA HATOUM  
ZIAD ANTAR  
MOUNIR FATMI  
NADIA KAABI-LINKE  
RAAFAT ISHAK  
TAYSIR BATNIJI  
YAZAN KHALILI  
YTO BARRADA  
ZIAD ABILLAMA

...VENEZIA TORNA AD ESSERE  
PORTA D'ORIENTE...  
...LE AFFASCINANTI OPERE DEGLI ARTISTI ARABI  
ILLUMINANO GLI SPAZI DEI MAGAZZINI DEL SALE...

# THROUGH MY WINDOW

FOTOGRAFIE DI AHAE

.....IN COLLABORAZIONE  
CON L'ACCADEMIA DELLE  
BELLE ARTI DI VENEZIA...

...AHAE  
...NASCE A KIOTO NEL 1941...  
VIVE IN COREA DEL SUD...  
...IL SUO NOME SIGNIFICA *BAMBINO*...

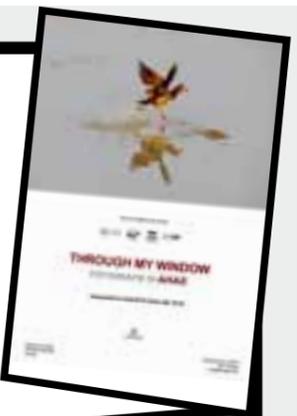
... DUE ANNI PASSATI ALLA FINESTRA DEL  
SUO STUDIO A GUARDARE IL MONDO...  
...DALLE PRIME LUCI DELL'ALBA FINO  
ALL'ULTIMO BAGLIORE DEL GIORNO  
CON OLTRE DUEMILA SCATTI QUOTIDIANI...

...LA MOSTRA...  
114 FOTOGRAFIE SELEZIONATE  
TRA OLTRE UN MILIONE DI SCATTI

...LE SUE OPERE CI RICORDANO CHE LA  
NATURA, CHE È VIVA DA SEMPRE, CHIEDE  
A OGNUNO DI NOI DI AVERNE CURA...  
...SONO LE PAROLE DEL FIGLIO KEITH H. YOO...

...L'OMAGGIO  
DI PIERGIOGIO BAROLDI  
AD AHAE A PARIGI...

...DALLA BUCINTORO  
AL LOUVRE...  
...LE OPERE DI AHAE OSPITATE  
AL BESPOKE PAVILION AI GIARDINI  
DELLE TUILERIES...



# MERIDIANO ACQUA MERIDIANO FUOCO

meridiano  
**acqua** | **loony**  
meridiano

...AI MAGAZZINI DEL SALE ...  
MA ANCHE A CA' ZANARDI  
INSIEME CON ARTE&FORTE ...

...PITTURA, SCULTURA, INSTALLAZIONI,  
PERFORMANCE DI ARTISTI DI FAMA  
INTERNAZIONALE, MA ANCHE  
DI NUOVI EMERGENTI

...ACQUA E FUOCO ...  
L'ALCHIMIA DEGLI ARTISTI  
IN UN UNICO IMPULSO POETICO ...

...PIERGIORGIO BAROLDI...  
ARTISTA...MA ANCHE GRANDE REGISTA  
DELL'EVENTO...

## GLI ARTISTI

LUIGI BALLARIN  
PIERGIORGIO BAROLDI  
LUCA DALL'OLIO  
ADOLFINA DE STEFANI E  
ANTONELLO MANTOVANI  
GERARDO DI SALVATORE  
GIANNINO FERLIN  
FERRUCCIO GARD  
RESI GIRARDELLO  
ELEONORA GRIECO  
LUGHIA  
RUGGERO MAGGI  
ORNELLA PILUSO -TOPYLABRYS  
SIMONA FAVRIN E  
NICOLA MORETTI  
GIANMARIA POTENZA  
LUCIO E CESARE SERAFINI  
VINCENZO VANIN  
SUSANNA VIALE

# GRU ART

...UNA ISPIRAZIONE KLIMTIANA  
DI PIERGIORGIO BAROLDI...

...LA VECCHIA GRU  
...NUOVO SIMBOLO DEL FUTURO  
DEI MAGAZZINI DEL SALE...

...LA GRU PIÙ FOTOGRAFATA  
DEL MONDO...





**IL TUO QUADRO  
SU MISURA!**  
ECO-TELAIO SOLIDO ULTRALEGGERO  
DIMENSIONI PERSONALIZZATE AL CM  
STAMPA HD  
SUPPORTO INNOVATIVO

Vuoi trasformare in un quadro la tua fotografia preferita?

**quadricanvas.it**  
ti offre una strepitosa novità!

Stampiamo su tela la tua immagine e la valorizziamo con una risoluzione HD ed una brillantezza di colori senza precedenti! La montiamo con una cornice a scomparsa con eco-telaio più leggero esistente sul mercato!

Puoi stampare su tela

- QUALSIASI TUA FOTO RICORDO CARICANDOLA DAL TUO PC
- QUELLE DEI TUOI ALBUM DI FACEBOOK
- OPPURE PUOI SCEGLIERE DAL NOSTRO CATALOGO ON-LINE...

E non solo: il tuo quadro potrà diventare uno splendido calendario personalizzato con le tue date da ricordare

e se devi fare un regalo puoi anche scegliere una graziosa dedica...

DA UNA FOTO UN QUADRO

SCOPRI COME SUL SITO [WWW.QUADRICANVAS.IT](http://WWW.QUADRICANVAS.IT)

PERSONALIZZABILE AL 101%

SU MISURA!

...TANTISSIME SOLUZIONI PER LA TUA CASA...

...SINGOLO...

...A PANNELLI...

...CON EFFETTI SPECIALI!

Via del Tipografo 6 Ca'Savio  
30013 Cavallino-Treporti VE  
Tel. 041966065 Fax 0415300604  
[www.grafichenardin.it](http://www.grafichenardin.it)  
[www.quadricanvas.it](http://www.quadricanvas.it)  
[shop.grafichenardin.it](http://shop.grafichenardin.it)

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 57 -



# SPORT & CULTURE



Etica, fair play, internazionalismo. Alcuni dei principi che hanno ispirato il new deal del barone de Coubertin per le Olimpiadi moderne.

Principi da sempre presenti nelle azioni della Bucintoro che da centotrentanni costantemente coniuga lo sport ai contesti socio culturali, in primis veneziani, ma anche nazionali ed internazionali.

Esposizioni d'arte, incontri culturali, musica, formazione, eventi riguardanti Venezia ma anche le culture "altre", quali i Paesi Arabi e l'Asia che abbiamo rappresentato più recentemente. Elementi tutti che ancora manifestano anche ed ancor più oggi il significato della nostra volontà e della disponibilità di tutte le persone e le organizzazioni che con noi condividono e contribuiscono al successo delle nostre iniziative.

Un nuovo anno, il 2013, nel quale nuove sfide anche culturali si preannunciano. E noi presenti, sommessamente, ma con determinazione, con la nostra impronta di Bucintoro Cultura - Art&saIE, orientata al rinnovamento nel rispetto delle tradizioni Bucintoro. E, nonostante tutto, con quello spirito forte e quella voglia di fare che aiuta a superare le difficoltà e a rilanciare sui piccoli e grandi traguardi. E tra essi anche quello dei Magazzini Letterari, progetto che sarà presto presentato.

Nel contesto storico dei Magazzini del Sale, nell'unicità della struttura a ponti navali del "Magazzino Gardini", quasi una vera e propria nave pronta a salpare per nuove mete, nel chilometro dell'arte che, partendo da Ca' Pesaro, arriva fino alla Punta della Dogana, passando per la Fondazione Peggy Guggenheim, l'Accademia di Belle Arti, le Gallerie dell'Accademia, il Museo Vedova e molti altri prestigiosi luoghi d'arte e con la crescente presenza di iniziative anche delle università veneziane.

Con sempre presente la consapevolezza della necessità di sviluppare al meglio la valorizzazione di una Società storica come la Reale Società Canottieri Bucintoro 1882, delle sue gesta e del suo Museo storico, creando anche un nuovo CANTIERE FUTURO...



UN'IDEA CHE DIVENTA PROGETTO. DARE VITA AD UN CICLO DI "SALOTTI LETTERARIO-ARTISTICI" NEL CONTESTO FISICO E CULTURALE DELLA REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO. UNA SEDE D'ELEZIONE, LA NOSTRA, PER OSPITARE UN SALOTTO LETTERARIO POICHÉ AFFONDA LE SUE ORIGINI NELL'ALVEO ARISTOCRATICO E BORGHESE DI FINE OTTOCENTO. E PERCHÉ VANTA UN ELENCO PRESTIGIOSISSIMO DI PATRONAGE E SOCI NEL CORSO DELLA SUA STORIA. E PERCHÉ, PUR ESSENDO UNA SOCIETÀ SPORTIVA, È STORICAMENTE UNO DEI MASSIMI ED INDISCUSSI DEPOSITARI DELLA CULTURA VENEZIANA.

UN CICLO DI INCONTRI, UNA SORTA DI "QUADRETTI" STORICO-LETTERARI OFFERTI AGLI OSPITI, DOVE I RACCONTI, LO SPAZIO MUSICALE E L'AUSILIO DELL'ARTE VISIVA SARANNO IL MIGLIOR MODO PER INAUGURARE ED ANIMARE QUESTO EVENTO. IN SOMMA, UNA SORTA DI GRANDE CONTENITORE CREATIVO CHE DIVENTI "PONTE" TRA IL VECCHIO CONCETTO DI SALOTTO ED UN NUOVO DEPOSITO IN AVANGUARDIA DI IDEE E DI PROGETTI.

IL TEMA DI QUESTA PRIMA SERIE DI INCONTRI È QUASI D'OBBLIGO: LA RICORRENZA DEI 130 ANNI DI STORIA DI BUCINTORO CI SUGGERISCE DI SPINGERCI IN QUELLA VENEZIA TRA FINE OTTOCENTO E BELLE EPOQUE QUANDO LA SOCIETÀ ENTUSIASTICAMENTE SI RADICAVA IN UNA CITTÀ DIVENTATA CENACOLO DI LETTERATI VITTORIANI, ARTISTI E SCRITTORI AMERICANI. PROTAGONISTA ASSOLUTA SARÀ ANCORA L'ACQUA: SPECCHIO DI LAGUNA ORA TOCCATA DAI REMI DEGLI SPORTIVI DI BUCINTORO. ORA URNA UMORALE DEGLI INTELLETTUALI DELL'ULTIMO OTTOCENTO. RACCONTEREMO STORIE DI UOMINI E DI DONNE, TRACCE-REMO UN ITINERARIO AFFASCINANTE TRA ALBERGHI, CALLI, ANGOLI DI LAGUNA CHE HANNO OSPITATO SOGGIORNI, PASSIONI, PASSEGGIATE, INCONTRI. DONNE E UOMINI CHE, PER MOTIVI DIVERSI, CON BUCINTORO HANNO TESSUTO DEI LEGAMI.

PIERGIORGIO BAROLDI  
BUCINTORO CULTURA - ART&SAIE

# ADRIAN TUCHEL

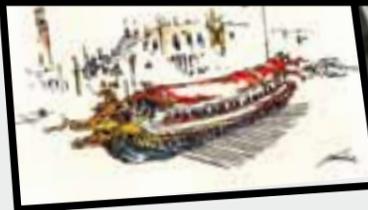
“SENZ’ALI NON PUÒ”

disse D’Annunzio a Venezia ai canottieri della Reale Società Canottieri BUCINTORO che avevano trasformato con ritmica forza il remo, un tempo simbolo di schiavitù, in ali di vittoria.

Nella sede di questa prestigiosa società, Adrian Tichel ha avuto il piacere di esporre le sue opere con ottima visibilità mettendo in luce, non solo l’amata Venezia, ma anche la sua tecnica e i suoi colori.

LE OPERE DI TUCHEL “PRENDONO IL VOLO” TRA LUCI E OMBRE, TRA L’INGANNO E L’INCANTO, TRA DOLCEZZA E DUREZZA DELLA LAGUNA. SI SENTE CHE A VENEZIA HA MESSO LE ALI, E SOGNA.

Adrian Tichel è membro della “Società degli Artisti Architetti” di Londra, della “The Ruskin Society” e “The Turner Society”, come anche degli “Open Studios” di Cambridge, dove vive e lavora.



# VENEZIA COOL & DIXIE-SWING JAZZBAND

FONDATA NEL 2008 DA E. TITO FERRETTI E DA ENZO GARDENGHI

con l’intento di offrire a cultori, appassionati, musicisti, professionisti, enti culturali, club di service, scuole e università, la possibilità di ascoltare e approfondire il discorso storico, estetico e tecnico di un genere che ha rappresentato il fenomeno musicale più dinamico del ventesimo secolo: la musica

JAZZ. Vanta un vasto repertorio che va dal “Dixieland” (polifonico ed effervescente), al “Cool” (rilassato, seducente, preziosamente arrangiato e politonale), al Be-Bop (dalle ardite costruzioni armoniche), allo “Swing – Mainstream”.

I musicisti sono: D.Goldoni (tromba), E.Gardenghi(sax) PG.Caverzan (clarinetto/sax), A.Pisarri (chitarra), A.Seggi (c. basso), T. Ferretti (batteria).

La Band ospita molti ospiti di fama come D.Boato e G.Alberti (tromba), G.Marson e L.Buosi (pianoforte), G.Perin (vibrafono) e molti altri jazzisti. Dal 2008 al 2012 la Band ha effettuato circa 80 concerti in numerose sedi private, sportive, istituzionali e culturali del Veneto.



...ORNELLA PILUSO RICERCA FRA ARTE, SCIENZA E TECNOLOGIA...



...LA CURIOSITÀ LE HA PERMESSO DI ESSERE OSPITATA PER QUATTRO ANNI PRESSO IL LABORATORIO DI MONTEDISON A BOLLATE E PER TRE ANNI IN MAZZUCHELLI A CASTIGLIONE OLONA... HA COLLABORATO CON ALTRE AZIENDE FRA CUI: TABU, KOLZER, SILVAN, UNIPRO, GEFOND, PRESSOPLAST, IMBALAGGI PROTETTIVI, FIERA DI MILANO, ASSOCOMAPLAST...



# TOPYLABRYS

...DA PIÙ DI VENTICINQUE ANNI ESPLORA IL MONDO DELL’ALIMENTAZIONE E AMBIENTE E DA DICOTTO ANNI HA FONDATA L’ASSOCIAZIONE CULTURALE “ARTE DA MANGIARE MANGIARE ARTE...NUMEROSE LE MOSTRE IN ITALIA E ALL’ESTERO NELLE QUALI SI ESPRIME CON INSTALLAZIONI DI CONSIDEREVOLI DIMENSIONI...PROTAGONISTA DI MERIDIANO ACQUA MERIDIANO FUOCO A VENEZIA...

...TOPYLABRYS E LA SUA PERSONALE “RACCOLTO DANZANTE” DAL PROGETTO ORTO D’ARTISTA DALLA SEMINA AL RACCOLTO... FINO AL 30 GENNAIO 2013 PRESSO IL MUSEO FONDAZIONE LUCIANA MATALON DI FORO BONAPARTE, NEL CUORE DI MILANO...

...COORDINATORE DEL CONCORSO DELLE BORSE DI STUDIO PER LE ACCADEMIE DI BELLE ARTI ITALIANE ORGANIZZATO DALLA SOCIETÀ UMANITARIA DI MILANO DI CUI È CONSULENTE ARTISTICA...AUTORE DI NUMEROSI PROGETTI ARTISTICI FRA I QUALI *DepurART LAB Gallery* NELLA VALLE DEI MONACI A NOSEDO (MI)... IL SUO LAVORO CONTINUA VERSO EXPO 2015...

# FERRUCCIO GARD

...GIÀ DAGLI ANNI SETTANTA FRA I PROTAGONISTI DELL’ARTE CINETICA, È UNO DEGLI ESPONENTI PIÙ NOTI ANCHE DEL NUOVO ASTRATTISMO... DA PECHINO A NEW YORK, 150 MOSTRE PERSONALI IN TUTTO IL MONDO...



...NEL 1986 È ALLA XI QUADRIENNALE DI ROMA E, NEL 1982, 1986, 1995, 2007, 2009 ALLA BIENNALE D’ARTE DI VENEZIA ...NEL 2011, ALLA 54A BIENNALE, È FRA GLI ARTISTI CHE HANNO RAPPRESENTATO L’ITALIA AL PADIGLIONE NAZIONALE ITALIA, ALL’ARSENALE DI VENEZIA, DIRETTO DA VITTORIO SGARBI...

...DELLA SUA ARTE HANNO SCRITTO I PIÙ FAMOSI CRITICI, DA PIERRE RESTANY AD ACHILLE BONITO OLIVA...

...È NATO A VESTIGNÈ (TO) NEL 1941 ...DAL 1973 VIVE E LAVORA A VENEZIA, CON STUDIO NELL’ISOLA DEL LIDO... WWW.FERRUCCIO GARD.IT...

¿DO YOU BEAD? È UN NETWORK DI AZIENDE E DESIGNER DI GIOIELLI DI VETRO. NATO NEL 2009 COME ESPOSIZIONE NON CONVENZIONALE DI BIJOUX D’ARTE, E CON LA MISSION DI DIFFONDERE IL VALORE, LA CULTURA E LA TRADIZIONE DELLA PERLA DI VETRO VENEZIANA NEL MONDO.

# ¿DO YOU BEAD?

¿DO YOU BEAD? PRESENTA OGNI ANNO SFILATE, ESPOSIZIONI, INCONTRI CULTURALI E PERFORMANCE, GIOIELLI D’ARTE DI DESIGNER E ARTISTI ITALIANI E STRANIERI. CREATI CON PERLE O SCULTURE DI VETRO REALIZZATE A VENEZIA E MURANO.

LE AZIENDE CHE PARTECIPANO A ¿DO YOU BEAD? OPERANO NEL CAMPO DELL’ECCELLENZA E GARANTISCONO LA PRODUZIONE CON VETRO ORIGINALE DI MURANO.

NEL 2010 DIVENTA UN NETWORK E RISULTA TRA I VINCITORI DI UN BANDO DI CONCORSO DI CAMERA DI COMMERCIO DI VENEZIA PER LE IMPRESE CREATIVE.

DAL 2009, ¿DO YOU BEAD?, PROPONE SFILATE-EVENTO PER GIOIELLI DI VETRO DI TALE IMPATTO EMOTIVO DA ESSERE CONSIDERATI CREAZIONI D’ARTE.

...SONO CON ¿DO YOU BEAD?...

info@doyoubead.com • www.doyoubead.com / info@suv-glassbeads.it • www.suv-glassbeads.it / info@operaveneziamilano.com • www.operaveneziamilano.com / mail@collane-di-perle.de • www.collane-di-perle.de / info@costantiniglassbeads.com • www.costantiniglassbeads.com / murielbalensi@gmail.com / venetiandreams@libero.it • venetiandreams.altervista.org / www.ercolemoretti.it • info@ercolemoretti.it

# CIRO PALUMBO



L'INTERPRETE DEI SOGNI  
OLIO SU TELA - 130X160 CM - 2012

Nasce a Zurigo nel 1965... Dopo un percorso lavorativo nel mondo della pubblicità, prima come grafico e poi come Art Director comincia, nel 1994, a dedicarsi alla sua vera grande passione: la pittura. Si forma in una moderna Bottega d'Arte, prima come allievo e poi come assistente. Nel 2006 realizza anche il desiderio di dare forma tridimensionale ai soggetti delle sue opere iniziando a cimentarsi con la scultura; il progetto è fatto di suggestioni che attingono dalla sua pittura in un continuo divenire. Il suo percorso artistico è ricco e poliedrico, e la sua poetica ricalca le orme della Scuola Metafisica di G. De Chirico e A. Savinio, per reinventarne i fondamenti secondo un'interpretazione personalissima e originale.

L'artista annovera al proprio attivo un centinaio di mostre personali già a partire dal 1994. Tra gli ultimi importanti riconoscimenti citiamo la presenza all'interno della collezione della "Fondazione Credito Bergamasco" e presso la "Civica Galleria d'Arte Moderna G. Sciortino" a Monreale (Pa); inoltre Palumbo ha partecipato alla 54a Biennale di Venezia, padiglione Piemonte. Attualmente lavora a Torino, presso il suo atelier.

L'artista annovera al proprio attivo un centinaio di mostre personali già a partire dal 1994. Tra gli ultimi importanti riconoscimenti citiamo la presenza all'interno della collezione della "Fondazione Credito Bergamasco" e presso la "Civica Galleria d'Arte Moderna G. Sciortino" a Monreale (Pa); inoltre Palumbo ha partecipato alla 54a Biennale di Venezia, padiglione Piemonte. Attualmente lavora a Torino, presso il suo atelier.



QUEL CHE RIMANE  
OLIO SU TELA - 60X60 CM - 2012



TI HO NEL CUORE  
OLIO SU TELA - 100X100 CM - 2012



VENGO A CERCARTI  
OLIO SU TELA - 46X55 CM - 2012

# FONDAZIONE EMILIA BOSIS

...LA FONDAZIONE EMILIA BOSIS È UNA ORGANIZZAZIONE NO PROFIT CHE, RACCOGLIENDO L'EREDITÀ STORICA E CULTURALE DELLA COMUNITÀ LOGOS DELL'EX OSPEDALE NEURO-PSICHIATRICO DI BERGAMO, È DELEGATA AD OCCUPARSI DIRETTAMENTE DELLE PERSONE CHE SOFFRONO A CAUSA DI DISTURBI MENTALI, INTERVENENDO SULLE MANIFESTAZIONI PSICOPATOLOGICHE E SOCIALI DEL PAZIENTE ATTRAVERSO MIRATE METODOLOGIE DI INTERVENTO TERAPEUTICO E SOCIO-RIABILITATIVO...

...PARTICOLARE ATTENZIONE È DEDICATA ALLA FORMAZIONE E DIVULGAZIONE DI UNA NUOVA CULTURA SOCIALE IN CAMPO PSICHIATRICO SOCIO-ASSISTENZIALE E RIABILITATIVO; PROPRIO A TAL RIGUARDO IN QUESTI ANNI OLTRE CHE SVILUPPARE ATTIVITÀ PER I SUOI OSPITI ALL'ESTERNO HA CERCATO DI COINVOLGERE LA POPOLAZIONE IN ATTIVITÀ ALL'INTERNO DELLE SUE STRUTTURE, IN PARTICOLAR MODO IN UNA DI QUESTE CHE HA UNA FATTORIA-MANEGLIO AL SUO INTERNO SONO STATE INFATTI DA CIRCA UN ANNO INAUGURATE UNA OSTERIA GESTITA IN COLLABORAZIONE CON GLI UTENTI PSICHIATRICI ED UNA SCUOLA PONY...

LA FONDAZIONE SI AVVALE COME ATTIVITÀ RIABILITATIVE DI LABORATORI ARTISTICO TEATRALI - CONDOTTI IN COLLABORAZIONE CON LA CONSULENZA DI PROFESSIONISTI DEL SETTORE - E DELL'UTILIZZO DI ARTICOLATE E COMPLESSE ATTIVITÀ CULTURALI, RICREATIVE, LUDICO ESPRESSIVE, OCCUPAZIONALI E RIABILITATIVE IN GENERE CHE POSSONO SCATURIRE ANCHE IN EVENTI, COME NEL CASO DELLA MOSTRA "IMAGO-IN CORPORE" ALLESTITA NELLA PRESTIGIOSISSIMA SEDE DELLA REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882

Sede legale:  
via Mentana n. 15 - 24126 Bergamo  
tel. 035/315409 fax 035/315361  
www.fondazionebasis.it  
sede@fondazionebasis.it  
germoglio@fondazionebasis.it

# LICEO ARTISTICO

...LA MAGIA DELL'ARTE  
AVVOLGE LO SPORT...



I RAGAZZI

- JASMINE FAVARETTO
- MARIE Busetto
- MARTA MARINOTTI
- GIUSEPPE AMADIO
- VERONICA GATTO
- MADDALENA CHECCHIN
- BEATRICE DALLA MUTA
- FRANCESCA MIOZZO
- FRANCESCO PIVA
- CHIARA GRAZIAN
- SARA KERTULOVICH



...L'ARTE E LO SPORT  
...LABORATORIO DEL FUTURO  
DEI GIOVANI CON LA BUCINTORO...



... LA PROF...

STELLA PETRUZZELLI



# ROSETIEVENTI



...LE ROSE ALLA MADONNA DELLA SALUTE  
IL GIORNO DELL'IMMACOLATA...

FOTO DI TIZIANA BORSELLINI

SCRIVO DA MOLTI ANNI IN "COMPAGNIA DELLE ROSE". SPESSO HO SCELTO DI FAR DIVENTARE VISIBILE LA MIA SCRITTURA ATTRAVERSO DELLE AZIONI POETICHE. SEGUENDO QUESTA TRACCIA È NATA L'IDEA DI REALIZZARE UN ROSETO DEDICATO A VENEZIA, PARTITO ORMAI CINQUE ANNI FA. ROSETO CHE A MAGGIO "FIORISCE" SULL'ACQUA DEL CANAL GRANDE, CON LA COLLABORAZIONE DELLA REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO. HO PENSATO DI INIZIARE L'IMPIANTO DEI PRIMI ROSAI NELLE ISOLE DOVE VENEZIA È NATA, CHIAMANDOLI "ROSETO MADRE". L'INTENTO È DI NON CREARE SOLO "IMPIANTI" DI TIPO BOTANICO, BENSÌ ANCHE DI ESPRIMERE INTENZIONI CULTURALI. È NATO COSÌ SULLE ISOLE VENEZIANE IL ROSETO MADRE CHE VEDE RAMIFICAZIONI ANCHE NEI SESTIERI DELLA CITTÀ. L'ASSOCIAZIONE ROSETIEVENTI, CON LA QUALE REALIZZO IL ROSETO, ACCOGLIE SPONSOR CHE VOGLIONO FAR "FIORIRE" ANCORA DI PIÙ VENEZIA NELLA SUA BELLEZZA.

DANIA LUPI  
PRESIDENTE ASSOCIAZIONE ROSETIEVENTI



**COLLINI ATOMI DI SCARPA S.r.l.**  
 Via Oltrebrenta, 21  
 35027 Noventa Padovana (PD)  
 Tel. 049 502052 • Fax 049 502678

**Forniture per calzaturifici**

[www.colliniatomi.it](http://www.colliniatomi.it)  
[info@colliniatomi.it](mailto:info@colliniatomi.it)

VENEZIA 2013  
 SPORT & CULTURE  
 - 63 -

# ROTARY CLUB JESOLO



**...AMICIZIA E TESTIMONIANZA  
 DI UNA ESPERIENZA  
 DI SPORT E CULTURA...**



**BUCINTORO CULTURA  
 ARTE&SALE  
 AL ROTARY CLUB DI JESOLO**



**...LA BUCI RACCONTA  
 LE SUE STORIE...**

**Pontili e costruzioni sull'acqua...**



Pontili, frangionde, moli per superyacht, attraversamenti e costruzioni galleggianti by Ingemar: la miglior soluzione per collegare terra e mare con strutture galleggianti affidabili "Made in Italy". Una scelta di qualità galleggiante per forniture standard, lavori su misura e marina chiavi in mano.



Ingemar srl - P.zza IV Novembre 4, Milano, Italy - Tel. +39 02 67078528 - [www.ingemar.it](http://www.ingemar.it) - [treviso@ingemar.it](mailto:treviso@ingemar.it)



# ... I GRANDI EVENTI DELLA TRADIZIONE VENEZIANA...

FOTO DI  
LUIGI COSTANTINI - FOTOATTUALITÀ



# EL CARNEVAL



# EA VOGALONGA





# EA FESTA DEL REDENTOR





# EA FESTA DEA SENSA



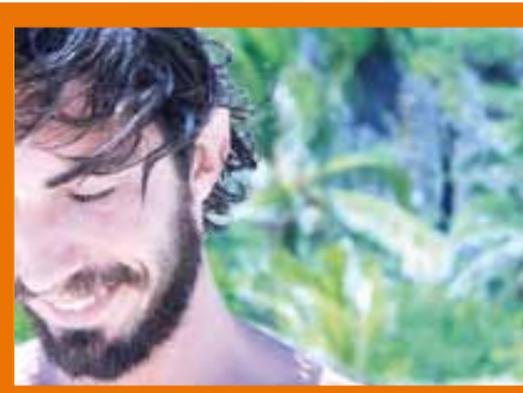
# EA REGATA STORICA





Manfredi Petruso e Marco Miscioscia sono due visual artist, dj ed **electronic performer**. Da più di 10 anni operano nel mondo dell'**interaction design** per lo spazio fisico, mettendo le loro capacità tecniche ed artistiche a servizio di celebri marchi tra i quali Fiat, O2, Mastercard. Affascinati dalla Bellezza, dalla dottrina di M. Waiser e tra i primi in Italia a promuovere le teorie della Natural Interaction, si

[info@eclecticcollective.com](mailto:info@eclecticcollective.com)



sono distinti a livello internazionale consegnando progetti di elevata complessità in cui la tecnologia sparisce per regalare al fruitore un'esperienza in cui l'emozione sia protagonista. Spazio, Luce e Suono sono gli ingredienti che amano manipolare per plasmare opere vive, in cui il pubblico è parte integrante di esse. Soci e fondatori di Eclectic Collective, Marco e Manfredi vivono e lavorano a Treviso, spaziando dalla realizzazione di installazioni interattive, all'esibizione live nei club europei e all'organizzazione di eventi tra arte contemporanea e **clubbing underground**.

Sarti del **frame**, in costante sperimentazione tra audio e video, dipingono una realtà in **loop** in cui il digitale fluttua intorno a tutti noi.

[www.eclecticcollective.com](http://www.eclecticcollective.com)

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 73 -

REALE SOCIETÀ  
CANOTTIERI  
BUCINTORO 1882

...GLI AMICI...  
...NELLE ISTITUZIONI...



# A.V.A.P.O.



Anche nel 2012 è proseguita la collaborazione tra A.V.A.P.O. VENEZIA e R.S.C. BUCINTORO,

sia con la presenza come coordinamento del gruppo delle Pin-

kionessesinvenice nell'ambito del progetto senologia, sia come collaborazione nell'organizzazione di eventi sul tema oncologico rivolti alla popolazione veneziana.

A rinsaldare il grande rapporto di collaborazione, R.S.C. Bucintoro ha accolto in qualità di soci alcuni volontari dell'Associazione e messo a disposizione i suoi legni sociali perché possano dare sfogo alla loro passione per la voga veneta.

Così A.V.A.P.O., con i colori di Bucintoro, ha onorato l'ultima Vogalonga e ha sfilato in Regata Storica, a fianco al dragon boat delle Leonesse Rosa, con a bordo la sua Presidente Onoraria, Maria Luisa Banci Zacchello, insignita del premio "Veneziano dell'anno".

OLTRE AL PROGETTO SENOLOGIA, IL VOLONTARIATO DI A.V.A.P.O. VENEZIA AFFIANCA E SOSTIENE I SUOI ASSISTITI CON L'OSPEDALIZZAZIONE A DOMICILIO (O.D.O.), L'ASSISTENZA OSPEDALIERA, L'ASSISTENZA IN "DAY-HOSPITAL", L'ASSISTENZA IN HOSPICE, L'ASSISTENZA DOMICILIARE, LE RICERCHE ONCOLOGICHE.

NICOLETTA ONIGA

# AIL VENEZIA

ASSOCIAZIONE ITALIANA CONTRO LE LEUCEMIE-LINFOMI E MIELOMA

...AIL VENEZIA È UN'ASSOCIAZIONE DI VOLONTARIATO SENZA SCOPO DI LUCRO NATA IL 19 SETTEMBRE 1994...LA PROMOZIONE E LA DIFFUSIONE DELLA CULTURA DELLA SOLIDARIETÀ E DELLE VARIE FORME DI ASSISTENZA, DELLA DONAZIONE - E NON SOLO FINANZIARIA -, LA DEMOCRAZIA E LA MASSIMA PARTECIPAZIONE NELLA GESTIONE DELLE FORME ASSOCIATIVE NE SONO PRESUPPOSTI COSTITUTIVI...

...AIL VENEZIA SUPPORTA IN VARI MODI LA DIVISIONE DI EMATOLOGIA PRESSO GLI OSPEDALI DI VENEZIA E DI MESTRE (CENTRO DI RIFERIMENTO REGIONALE PER IL VENETO CENTRALE E ORIENTALE) E ALTRI CENTRI DI CURA DELLA PROVINCIA (DOLO, NOALE, CHIOGGIA)...NE FANNO PARTE ANCHE TRE GRUPPI CHE OPERANO NELLA RIVIERA DEL BRENTA (SEDE A DOLO), NEL VENETO ORIENTALE (SEDE A PRAMAGGIORE) E A CHIOGGIA...

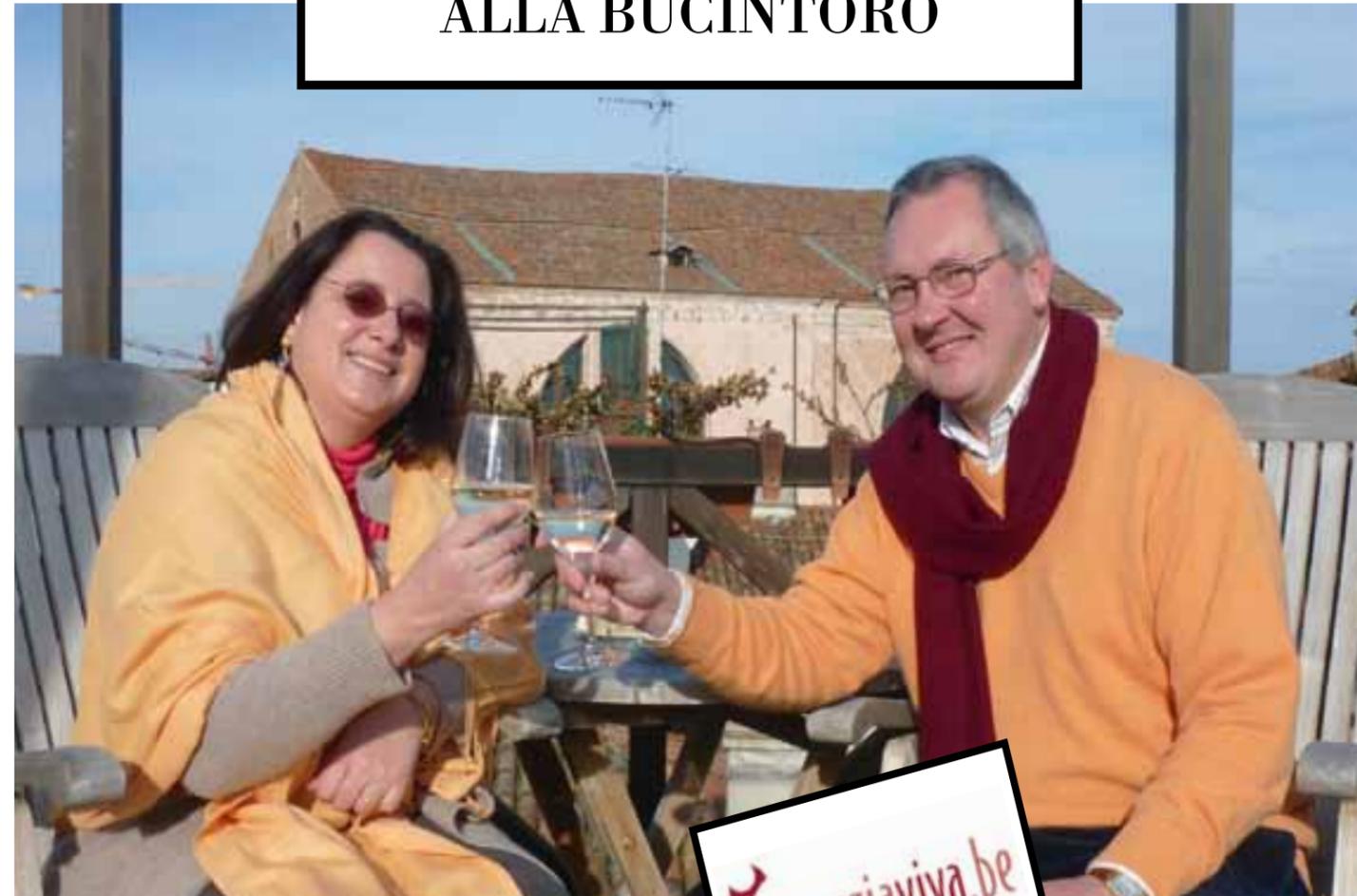
...COMPITO DI AIL È ANCHE QUELLO DI SENSIBILIZZARE SU QUESTI PROBLEMI E INFORMARE SUGLI SVILUPPI DELLA RICERCA E SULLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA, PROMUOVENDO INCONTRI CON LA POPOLAZIONE, GLI STUDENTI NELLE SCUOLE, I MEDICI DI BASE E PIÙ IN GENERALE DIFFONDERE E FAVORIRE LA CULTURA DELLA DONAZIONE E LO SPIRITO DEL VOLONTARIATO, ANCHE IN COLLABORAZIONE CON ALTRE ASSOCIAZIONI...

...AIL VENEZIA SI SOSTIENE ATTRAVERSO DONAZIONI SUI PROPRI CONTI BANCARI E POSTALI E CON FONDI RACCOLTI NELLE 'SUE' MANIFESTAZIONI E STELLE DI NATALE, UOVA DI PASQUA, SOGNANDO ITACA, MEMORIAL ATTILIO SPANIO, LA MUSICA PER L'AIL, IL TORNEO RUGBY TOUCH AD ANNONE VENETO, IL TORNEO DI CALCETTO A PRAMAGGIORE...

...RSC CANOTTIERI 1882 OSPITA LA TAPPA VENEZIANA DI SOGNANDO ITACA...

# VENEZIAVIVA.BE

BUON ANNIVERSARIO  
ALLA BUCINTORO



DA PARTE DEGLI AMICI BELGI  
DELLA SERENISSIMA

# LA CANOTTIERI BUCINTORO E IL ROTARY CLUB DI VENEZIA



IL ROTARY CLUB DI VENEZIA, UNO DEI PRIMI SORTI IN ITALIA, HA UNA LUNGA TRADIZIONE DI PRESENZA IN CITTÀ COME LUOGO D'INCONTRO DI QUALIFICATI PROFESSIONISTI CHE TROVANO UN'OCCASIONE PER SVILUPPARE RELAZIONI DI AMICIZIA, PER APPROFONDIRE ARGOMENTI CULTURALI, PROFESSIONALI E SOCIALI E PER PROMUOVERE INIZIATIVE AL SERVIZIO DELLA COLLETTIVITÀ SIA LOCALE CHE INTERNAZIONALE COME L'ERADICAZIONE DELLA POLIOMIELITE NEL MONDO TRAMITE LA VACCINAZIONE DI MASSA E COME QUEST'ANNO, FINANZIARE CON ALTRI CLUB, LA REALIZZAZIONE DI UN OSTELLO IN UN DISTRETTO POVERO DELL' INDIA CHE PERMETTA DI FREQUENTARE LA SCUOLA A RAGAZZI CHE VIVONO IN UNA ZONA LONTANA E SENZA MEZZI DI TRASPORTO.

A livello locale il Rotary di Venezia ha fondato e continua a sostenere l'Università della Terza Età e promuove premi annuali per la professione, per le forze dell'ordine e per extra comunitari.

Buoni i rapporti tra il Rotary e la Canottieri Bucintoro con la presentazione presso la sede di quest'ultima di eventi culturali e musicali organizzati da E. Tito Ferretti e iniziati nel 2008, che hanno coinvolto molti Soci rotariani per le loro capacità artistiche, come GP Baroldi e F. Gard (pittura), F. Lo Torto e F. Rizzoli (canto e chitarra), N. Rubelli (stoffe pregiate), P. Martelli (serata Cole Porter), A. Andreolo (pittura e disegno), C. Montanaro (serata Quirinetta), poi Artesale (cultura) e un Interclub con il Rotary Club di Salisburgo



## *Venetian Tradition for Boating Excellence*

COSTRUTTORI DI BARCHE SU MISURA  
DI ALTA QUALITÀ  
MANUTENZIONE E RESTAURO

tel. +39.041.5207363 - fax +39.041.5207632  
www.cantieretagliapietra.it - info@cantieretagliapietra.it

# SCUOLA NAVALE MILITARE FRANCESCO MOROSINI



Il 2 ottobre del 1961, nello stesso edificio già sede del Collegio Navale della G.I.L (1937 – 1945) e delle Scuole per i Sottufficiali della Marina Militare (1945 – 1960), la Marina Militare ha istituito il Collegio Navale con lo scopo preminente di suscitare nei giovani l'interesse alla vita sul mare, orientandoli verso le attività ad essa connesse.

Dal 1998, con il nuovo Ordinamento Istituzionale, l'allora Collegio è divenuto Scuola Militare e gli Allievi (attualmente sono 176) sono a tutti gli effetti dei militari equiparati ai marinai che rivestono il grado di Comuni di seconda classe.

I CORSI DI STUDIO SEGUITI PRESSO LA SCUOLA NAVALE MILITARE FRANCESCO MOROSINI SONO QUELLI PREVISTI PER I LICEI CLASSICO E SCIENTIFICO AD INDIRIZZO TRADIZIONALE. IL COMANDANTE DELLA SCUOLA È ANCHE DIRIGENTE SCOLASTICO.

Tra le date più significative del 2012 spicca indubbiamente l'8 giugno, quando, nella splendida cornice di Piazza San Marco a Venezia, si è svolta una cerimonia che ha celebrato, come in un simbolico unico equipaggio,

3 eventi di grande importanza: la ricorrenza del 151° della costituzione della nostra Marina, il giuramento dei 67 Allievi del primo anno della Scuola Navale Militare Francesco Morosini e i 50 anni dello stesso Istituto Militare.

Da ricordare, inoltre, le date del 5 settembre e del 24 novembre, significative, rispettivamente, per l'incorporamento di 66 Allievi del neo-nato Corso MAEANDER e per l'inaugurazione dell'Anno Scolastico 2012-2013.





**ZAMBON**  
PAVIMENTI - RIVESTIMENTI

PIASTRELLE CERAMICHE - LEGNI NAZIONALI ED ESOTICI  
TERRAZZI ALLA VENEZIANA - MARMI - MOSAICI

Amministrazione depositi Show room:  
30125 Venezia - S. Polo, 2147 Tel. 041 5222236 - 041 5205653 - Fax 041 716520



Ristorante  
**Canaletto**

vino & gastronomia

Castello 5450/5490 - tel. +39 0412771217 - fax +39 0412410602  
cantinacanaletto@cantinacanaletto.it - prenotazioni@cantinacanaletto.it

[www.cantinacanaletto.it](http://www.cantinacanaletto.it)



Enoiteca  
**la Caneva**



trattoria

*La Rosa  
Dei Venti*

cucina tipica veneziana

Santa Croce, 164 - 30135 Venezia  
Fondamenta Giovanni Minotto

Tel. +39 041 2440083  
Sempre aperto

[trattoriarosadeiventigmail.com](mailto:trattoriarosadeiventigmail.com)

VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 79 -

# PANATHLON CLUB VENEZIA



...I GIOCHI  
DELLE PANATHLIADI...



...TUTTI I PREMIATI  
AL VENICE PANATHLON DAY 2012...



... LA BUCINTORO AL VENICE  
PANATHLON DAY 2012...

CI SONO TANTI MODI PER OPERARE NEL MONDO DELLO SPORT A FAVORE DEI GIOVANI E MENO GIOVANI. CHI LO FA PRATICAMENTE, COME LE SOCIETÀ SPORTIVE, CHI CERCA INVECE DI SALVAGUARDARE, VALORIZZARE E PREMIARE I GIUSTI COMPORAMENTI, E QUESTO LO FA IL PANATHLON CLUB VENEZIA; NATO, CRESCIUTO E DIFFUSO NEL MONDO PROPRIO DALLA NOSTRA SPLENDIDA E UNICA CITTÀ. MA IL NOSTRO È UN CLUB SERVICE FATTO DI UOMINI E DONNE, EX ATLETI, EX DIRIGENTI, EX TECNICI O TUTT'ORA AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ. E MOLTI DI QUESTI APPARTENGONO PROPRIO ALLA GLORIOSA REALE CANOTTIERI BUCINTORO. IN OLTRE SESSANT'ANNI DI STORIA DEL PANATHLON SONO STATE MOLTE LE OCCASIONI DI COLLABORAZIONE E DI INCONTRO CHE NON VOGLIAMO ELENCARE PER NON FAR TORTO A NESSUNO. RITENIAMO PERÒ CHE LA SCELTA DELL'ATTUALE DIRETTIVO DI SOTTOSCRIVERE LA NOSTRA DICHIARAZIONE SUI DIRITTI DEL RAGAZZO NELLO SPORT E QUELLA SUL FAIR PLAY, DIVENTANDO DI CONSEGUENZA UNA DELLE VENTIQUEATTRO SOCIETÀ CHE ATTUALMENTE RIENTRANO TRA QUELLE INDICATE DALL'OSSERVATORIO PRATICA SPORTIVA, POSSA RAPPRESENTARE UN "PATTO" PER OPERARE SEMPRE PIÙ IN SINERGIA PER IL BENE DELLE GENERAZIONI FUTURE.

IL PRESIDENTE DEL  
PANATHLON CLUB VENEZIA  
PIERO RAGAZZI



... MEDAGLIA DI BRONZO  
DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
A PIERO RAGAZZI ...



...LA CERIMONIA D'APERTURA  
DELLE PANATHLIADI...



...IL PANATHLON OSPITE DELLA  
BUCINTORO AL SALONE GARDINI...

# MUVE Friend Card

## L'amicizia sostiene i musei



Come privato cittadino, come residente o come azienda è possibile sostenere la Fondazione e diventare amico dei Musei Civici di Venezia.

**MUVE Friend Card** è il nuovo pass della Fondazione Musei Civici di Venezia disponibile presso tutte le biglietterie dei musei del circuito MUVE e anche online al sito [www.visitmuve.it](http://www.visitmuve.it)

**Per info**  
[www.visitmuve.it](http://www.visitmuve.it)  
[muvecard@fmcvenezia.it](mailto:muvecard@fmcvenezia.it)

–  
Seguici sui social network  
[facebook.com/visitmuve](https://www.facebook.com/visitmuve)  
Twitter @visitmuve.it

Con MUVE Friend card puoi:

- > Accedere, saltando le code, a tutti i musei del circuito MUVE
- > Usufruire dell'accesso gratuito ed illimitato alle collezioni permanenti dei musei della Fondazione (per residenti e nati nel Comune di Venezia l'ingresso gratuito è esteso anche ad un accompagnatore)

- > Partecipare alle inaugurazioni di tutte le mostre temporanee attraverso personale invito

- > Acquistare il biglietto ridotto per la visita di tutte le mostre temporanee

- > Essere costantemente informato sulle attività ed i servizi dei musei, inclusi i programmi didattici
- > Prendere parte alle iniziative e agli eventi dedicati esclusivamente ai titolari di MUVE Friend Card
- > Ricevere in omaggio la brochure MUVE 2013 con il programma di tutte le attività per l'anno nuovo
- > Godere di benefit aggiuntivi e agevolazioni con enti e altri soggetti convenzionati, da scoprire nelle pagine dedicate del sito [www.visitmuve.it](http://www.visitmuve.it)



VENEZIA 2013  
SPORT & CULTURE  
- 81 -

# L'AMICIZIA BUCINTORO - PANATHLON CLUB MESTRE

PIÙ CHE CONDIVISIONE,  
UNITÀ DI INTENTI.

IN VISITA ALLA SEDE  
DELLA BUCINTORO



PREMIO MESTRE PER LO  
SPORT



PROGETTO "SPORT AROUND  
THE WORLD"



SONO INNUMEREVOLI LE AFFINITÀ CHE CONNOTANO SCOPI E ATTIVITÀ DELLA CANOTTIERI BUCINTORO E IL PANATHLON INTERNATIONAL E, IN QUESTO CASO, IL PANATHLON CLUB DI MESTRE.

IL SODALIZIO MESTRINO, NATO NEL 1984, STA NELLO SPORT CON GLI STESSI NOBILI PRINCIPI CHE HANNO VISTO NASCERE LA BUCINTORO 130 ANNI FA. "FAIR PLAY", PROMOZIONE DI STUDI E RICERCHE SU SPORT E RAPPORTI CON LA SOCIETÀ, PROMOZIONE DI ATTIVITÀ GIOVANILE E SCOLASTICA, INCENTIVI E SOSTEGNO DI SPORT PER DIVERSAMENTE ABILI, APPOGGIO AL MOVIMENTO OLIMPICO.

LE INIZIATIVE PER GIOVANI, SCUOLE E DIVERSAMENTE ABILI SONO PRECISE, PUNTUALI, DI SPESSORE E SPAZIANO VERSO TUTTE LE DISCIPLINE SPORTIVE. I LEGAMI COL TERRITORIO, DIMOSTRATI ANCHE CON LA RECENTE VISITA ALLA SEDE BUCINTORO, SONO STIMOLO CONTINUO ALLA RICERCA VIRTUOSA DI CONVIVENZA CIVILE EVOLUTA E SI MANIFESTANO IN DIBATTITI, CONFERENZE, ESPOSIZIONI ORGANIZZATE CONGIUNTAMENTE CON ALTRI CLUB SERVICE. LE SERATE A TEMA, CHE SI PERPETUANO REGOLARMENTE OGNI MESE, SERVONO A FORNIRE QUEI MOMENTI DI APPROFONDITA RIFLESSIONE CHE ELEVANO LO SPORT A CULTURA A TUTTO TONDO.

IL PREMIO MESTRE PER LO SPORT, AL 31° ANNO DI VITA, RACCOGLIE NELLE ATTIVITÀ DEI SINGOLI SELEZIONATI E PREMIATI BUONA PARTE DELLE VIRTÙ CHE LO STATUTO DEL PANATHLON INVITA AD EVIDENZIARE.



Il nuovo sito web della  
Fondazione Giorgio Cini  
è online.

Scopriilo all'indirizzo  
[www.cini.it](http://www.cini.it)

REALIZZATO DA:



[www.fabvla.com](http://www.fabvla.com)



# GUARDIA COSTIERA AUSILIARIA

ANCHE LA STAGIONE 2012 VIENE ARCHIVIATA CON UN BILANCIO POSITIVO PER CIÒ CHE RIGUARDA LE MANIFESTAZIONI E GLI INTERVENTI SVOLTI. NON STAREMO QUI A ELENCARLI MA PERMETTETEVI DI LANCIARE UN APPELLO PER LA CONTINUAZIONE DI QUESTA ONLUS. SINO AD OGGI LA NOSTRA ATTIVITÀ È STATA RESA POSSIBILE, IN PRIMO LUOGO, DAI CONTRIBUTI DELLA REGIONE VENETO, DEI COMUNI DI VENEZIA E JESOLO, DI ALTRI ENTI E ISTITUZIONI (QUALI IL CASINÒ DI VENEZIA), CHE HANNO IN BUONA PARTE RIPIANATO I COSTI PER CARBURANTI, SOPRATTUTTO, PER LA MANUTENZIONE DEI MEZZI, PER L'AFFITTO DE-

GLI STESSI MEZZI INDISPENSABILI AGLI INTERVENTI.

NEGLI ULTIMI TEMPI LA POSSIBILITÀ PER TALI SOGGETTI DI EROGARE CONTRIBUTI È VENUTA DRASTICAMENTE MENO PER LA NOTA, DIFFICILISSIMA SITUAZIONE IN CUI VERSA LA FINANZA PUBBLICA E, PER TALI RAGIONI, IL 2013 RISCHIA DI DIVENTARE L'ANNO NEL QUALE I MEZZI ED I VOLONTARI DELLA GCA RESTERANNO IN TERRA, CONCRETAMENTE IMPOSSIBILITATI AD OPERARE.

D'ALTRA PARTE RICHIEDERE ALTRI SFORZI, SOPRATTUTTO E PRINCIPALMENTE ECONOMICI, AI VOLONTARI CHE GIÀ SI PAGANO VESTIARIO E PASTI E SOTTRAGGONO MOLTA PARTE DEL TEMPO CHE HANNO A DISPOSIZIONE ALLE LORO FAMIGLIE, NON È DAVVERO POSSIBILE.

PRIMA DI ARRENDERCI ALL'EVIDENZA E RINUNCIARE ALLA NOSTRA ATTIVITÀ ABBIAMO PENSATO DI VERIFICARE SE NON ESISTANO UN GRUPPO DI AMICHE E DI AMICI DELLA GUARDIA COSTIERA AUSILIARIA DISPOSTI AD AIUTARLA A PASSARE QUESTO DIFFICILE MOMENTO FINANZIARIO.

NOI COMUNQUE CI STIAMO GIÀ PREPARANDO PER LA PROSSIMA STAGIONE, E SAREMMO PRONTI PER ASSISTERVI COME NEL PASSATO.

PRESIDENTE  
MAURIZIO CALLIGARO

ISPETTORE REGIONALE  
ALESSANDRO VISENTIN

# CORO SERENISSIMA

...TRENT'ANNI  
DI CANTO VENEZIANO...

...CORO SERENISSIMA, TRENT'ANNI DI FOLKLORE VENEZIANO...QUESTA AGGREGAZIONE MUSICALE È COMPOSTA DA MANDOLE, MANDOLINI E CHITARRE, DA SOLISTI E DA CORISTI DIVISI IN TRE TONI DI VOCE...

...IN UNA VENEZIA CHE SEMPRE PIÙ STA PERDENDO LE CARATTERISTICHE CULTURALI POPOLARI DI UN TEMPO, UNA VENTATA DI VENEZIANITÀ INORGOGLISCE L'ANIMO DEI VENEZIANI PURI...

...FIORE ALL'OCCHIELLO DELLE PRESENZE SUL TERRITORIO VENEZIANO SONO LA BENEDIZIONE DEI GONDOLINI, LA REGATA STORICA E LA VOGALONGA...

...CON MOLTA SIMPATIA E CON ORGOGLIO SIAMO SEMPRE PRESENTI ALLA REGATA DELLE BEFANE ORGANIZZATA IN CANAL GRANDE DALLA RSC BUCINTORO...



# Trattoria alle Vignole

Isola delle Vignole - Murano - Venezia - Tel. e Fax 041.5289707

CHIUSO IL LUNEDÌ

TRATTORIA

# Ai Cugnai

Trattoria "Ai Cugnai"  
Dorsoduro - S.Vio, 857  
30123 VENEZIA  
Tel. 041 5289238

Chiuso il martedì

REALE SOCIETÀ  
CANOTTIERI  
BUCINTORO 1882

...GLI AMICI...  
...NELLO SPORT...

# REMIERA CASTEO



E' UN GRANDE ONORE PER ME E PER TUTTI I SOCI DI REMIERA CASTEO, PARTECIPARE AI FESTEGGIAMENTI PER IL 130° ANNIVERSARIO DELLA NASCITA DELLA GLORIOSA "BUCINTORO". SOCIETÀ CHE, ASSIEME A MOLTE ALTRE, TRAMITE LA PRESIDENTE LUCIA DIGLIO E IL SUO VICE SILVANO SERONELLI, HA DIMOSTRATO ALTRUISMO E PRONTEZZA NELL'ESPORSI IMMEDIATAMENTE E CON AIUTI CONCRETI NEI NOSTRI RIGUARDI, ALL'INDOMANI DELLA DISGRAZIA TRAVESTITA DA TORNADO CHE CI HA COLPITI LO SCORSO 12 GIUGNO.

EVENTO CHE HA DISTRUTTO LE NOSTRE UMILI STRUTTURE E LE 33 BARCHE DELLA NOSTRA FLOTTA MA CHE NON È RIUSCITO A PIEGARE LA NOSTRA TENACIA NEL VOLER PERSEGUIRE LO SCOPO CHE CI PERMETTE DI ESISTERE: TRAMANDARE AI GIOVANISSIMI I VALORI DELLE TRADIZIONI VENEZIANE, DELLA LEALTÀ E DELLA SPORTIVITÀ. TUTTO CIÒ ANCHE CONTINUANDO CON I CORSI DI VOGA GRATUITI PER I RAGAZZI SOTTO I 14 ANNI.

CONTINUARE A DARE LA MASSIMA VISIBILITÀ AGLI AVVENIMENTI SPORTIVI E CULTURALI CHE RIGUARDANO IL MONDO DEL REMO, TRAMITE IL NOSTRO BLOG, È UNA PROMESSA DA PARTE NOSTRA A RSC BUCINTORO ED A TUTTE LE ENTITÀ SPORTIVE, E NON, CHE CI HANNO AIUTATO A SUPERARE QUEL BRUTTO MOMENTO COSÌ BEN DESCRITTO DALLE FOTO.

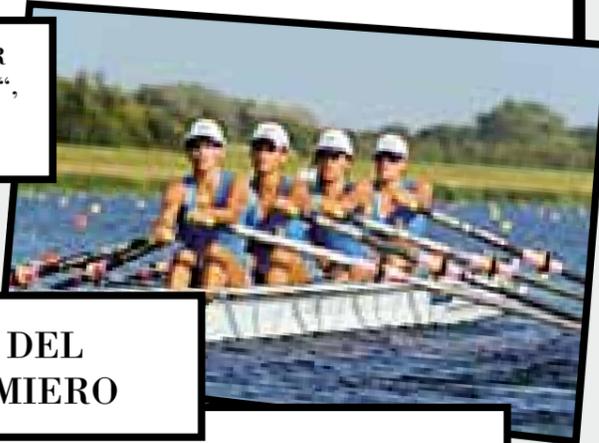
USUFRUISCO DI QUESTO SPAZIO PER INVITARE FIN D'ORA VOI E TUTTI COLORO CHE AMANO "ANDAR A REMI", ALLA TRADIZIONALE "FAZIOLADA IN BARENA" CON LA BENEDIZIONE DEL NOSTRO "CAPITELO" DI CANAL TREZZO, CHE PER L'OCCASIONE DEDICHEREMO AL VOSTRO IMPORTANTISSIMO ANNIVERSARIO. LA DATA SARÀ RESA NOTA NEL SITO REMIERACASTEO.IT



IL PRESIDENTE  
LUCIO PENZO

# CANOTTAGGIO VENETO

...A GENNAIO 2012 IL CAMPIONATO REGIONALE INDOOR ROWING " III° EDIZIONE DEL MEMORIAL RENZO SAMBO ", DEDICATO AL GRANDE CAMPIONE OLIMPICO DI CITTÀ DEL MESSICO 68...



SEI LE REGATE DEL  
CALENDARIO REMIERO

... TRE A RAVENNA NEL BACINO DELLA STANDIANA ...  
...DUE NEL BACINO DEL FIUME CORNO A S. GIORGIO DI NOGARO...  
... UNA A PADOVA SULLE ACQUE DEL CANALE SCARICATORE...



...SEI TITOLI ITALIANI...

OTTO ATLETI  
IN AZZURRO

...STEFANIA GOBBI BRONZO AI CAMPIONATI EUROPEI JUNIORES...  
...FRANCESCO CARDAIOLI BRONZO AI CAMPIONATI MONDIALI UNDER 23 E ORO AI MONDIALI UNIVERSITARI... ,  
...CECILIA BELLATI ARGENTO AI MONDIALI UNDER 23...  
... ALESSANDRA PATELLI ARGENTO AGLI EUROPEI UNDER 23  
... FRANCESCO RIGON ARGENTO AI MONDIALI UNIVERSITARI...



ROSSANO GALTAROSSA A LONDRA  
PER LA SUA SESTA OLIMPIADE

...IN SETTEMBRE IN FRIULI IL LA 55^ EDIZIONE DELL'INCONTRO INTERNAZIONALE GIOVANILE DI ALPE ADRIA FRA LE RAPPRESENTATIVE DI CARINZIA, AUSTRIA SUPERIORE, SLOVENIA, COSTA CROATA, VENETO E FRIULI VENEZIA GIULIA...



# DIELLEFFE SCHERMA VENEZIA

... UNA PASSIONE CHE VA  
DAI PRINCIPIANTI ALLA COPPA DEL  
MONDO DI FIORETTO MASCHILE...



...SI SA CHE LA SCHERMA NON È UNO SPORT FACILE, MA LA SOCIETÀ ASD DIELEFFE SCHERMA VENEZIA È ANDATA BEN OLTRE AI CLASSICI RISULTATI DA TUTTI RICONOSCIUTI; CON SPIRITO DEI GRUPPO I DIRIGENTI, I TECNICI E GLI ATLETI SONO ANIMATI DA GRANDE ENTUSIASMO E DETERMINAZIONE... SI SONO IMPOSTI DELLE REGOLE FONDAMENTALI PER CRESCERE...

DARE A TUTTI LE STESSA OPPORTUNITÀ È IL SISTEMA DI ALLENAMENTO CHE IL CORPO MAGISTRALE CONDOTTO DAL MAESTRO ROCCO LAMASTRA, COADIUVATO DA ANDREA BONOMETTO E CHIARA BORTOT NEL RUOLO DI ISTRUTTORI INSEGNANO AI LORO ALLIEVI DAI QUALI TRAGGONO DIVERSE SODDISFAZIONI...

...IL CENTRO SPORTIVO DI SANT'ALVISE INTEGRA LA PALESTRA DI SCHERMA IN UNO SCENARIO AFFASCINANTE, CON LE GRANDI FINESTRE CHE SI AFFACCIANO SULLA LAGUNA VENEZIANA ILLUMINANDO LA SALA E OFFRENDO UNO SPETTACOLO UNICO AI BAMBINI, RAGAZZI E ADULTI CHE ANIMANO I CORSI DI SCHERMA...



...DIELEFFE È ANCHE SINONIMO DI COPPA DEL MONDO DI FIORETTO MASCHILE, ORGANIZZATA DA DECENNI DALLA SOCIETÀ...LA 36A EDIZIONE DELLA COPPA CITTÀ DI VENEZIA - 3° TROFEO ALL'LAGUNA SI TERRÀ AL PALASPORT G. GIANQUINTO ALL'ARSENALE DI VENEZIA IL 16 E 17 MARZO...L'IMPEGNO SEMPRE MAGGIORE CHE UN EVENTO COSÌ IMPORTANTE IMPONE È AMPIAMENTE RICOMPENSATO DALLA GRANDE PARTECIPAZIONE DEGLI ATLETI PROVENIENTI DA TUTTO IL MONDO, DEL PUBBLICO E, NON DA MENO, DI TUTTE LE ISTITUZIONI...

# COMPAGNIA DELLA VELA

...LA COMPAGNIA DELLA VELA VIENE FONDATA A VENEZIA IL 21 MARZO 1911...  
LA DIFFUSIONE DELLA VELA COME SPORT E LA CUSTODIA  
DELLE TRADIZIONI MARINARE SONO I VALORI  
CHE CONTRADDISTINGUONO IL CLUB FIN DAI SUOI ALBORI...

...NEL 2011 LA COMPAGNIA DELLA VELA HA VIRATO LA BOA  
DEI SUOI PRIMI 100 ANNI, INAUGURANDO LA SEDE SPORTIVA SULL'ISOLA  
DI S. GIORGIO MAGGIORE... IL NUOVO POLO NAUTICO È DOTATO DI PALESTRA,  
BIBLIOTECA, SALE TEORIA, RIMESSAGGIO PER LE DERIVE,  
RISTORANTE PANORAMICO CON TERRAZZA AFFACCIATA SULLA LAGUNA...

...LA SCUOLA VELA PER BAMBINI E ADULTI È IL FIORE  
ALL'OCCHIELLO DEL CLUB, CHE DA ANNI SI DEDICA ALTRESÌ  
ALL'ORGANIZZAZIONE DI CONFERENZE CHE MIRANO  
ALLA SEMPRE PIÙ AMPIA CONOSCENZA DEL MONDO DEL MARE...

...DALL'ESTATE 2012 LA COMPAGNIA GESTISCE LA FLOTTA DI IMBARCAZIONI  
ELAN 210 DUVETICA, DESTINATE AL BOAT SHARING E ALL'ATTIVITÀ AGONISTICA...  
OGGI PIÙ CHE MAI, ANCHE GRAZIE A QUESTE NUOVE STRUTTURE, IL SODALIZIO  
GUARDA AL FUTURO, PUNTANDO SULLA CRESCITA DI UNA NUOVA GENERAZIONE  
DI VELISTI, CAMPIONI O SEMPLICI APPASSIONATI...

...LE PRESTIGIOSE REGATE...LA VELEZIANA, LA GRANDE FESTA DELLA VELA  
CON OLTRE 140 IMBRCAZIONI...LA SAN PELLEGRINO COOKING CUP,  
GRANDE VELA E GRANDI CHEF...IL TROFEO MARCO RIZZOTTI, ORGANIZZATA  
INSIEME AL DIPORTO VELICO VENEZIANO, LA PIÙ IMPORTANTE REGATA  
A SQUADRE PER I GIOVANISSIMI DELL'OPTIMIST' CON TEAM DA TUTTO IL MONDO...

  
COMPAGNIA DELLA VELA

# PALIO REMIERO DELLE CONTRADE DI CAVALLINO-TREPORTI

...NATO NEL 2000 E DIVENTATO SUBITO IL CUORE  
DELLE MANIFESTAZIONI ESTIVE DEL LITORALE, IL PALIO  
METTE IN COMPETIZIONE LE DODICI CONTRADE  
IN UNA SERIE DI REGATE E GARE SPORTIVE...

...LE CONTRADE, FARO PIAVE VECCHIA, CAVALLINO,  
CA' DI VALLE, CA' BALLARIN, CA' PASQUALI, CA' VIO,  
CA' SAVIO, PUNTA SABBIONI, TREPORTI, SACCAGNANA,  
LIO PICCOLO E MESOLE, SI IDENTIFICANO NELLA  
PARROCCHIA E CHIESA DI APPARTENENZA CHE,  
IN PASSATO, LE RAPPRESENTAVANO...

...GRANDE PROTAGONISTA DEL PALIO, LA VOGA VENETA  
RIPORTA ALLA MEMORIA GRANDI CAMPIONI CHE  
TRA GLI ANNI TRENTA E SESSANTA COLSERO NUMEROSI  
SUCCESSI IN TUTTE LE REGATE VENEZIANE...

L'ASSEGNAZIONE DEL PALIO D'ARTE, OPERA PITTORICA DIPINTA  
OGNI ANNO DA UN ARTISTA DIVERSO, VIENE ASSEGNATO  
ALLA CONTRADA VINCITRICE DELLA REGATA DELLE CAORLINE,  
CHE EVOCA UNA DISPUTA CHE, NEL 1948 E NELLE ACQUE DEL CAVALLINO,  
NOBILITÀ AL RANGO DELLA COMPETIZIONE SPORTIVA QUESTE  
IMBARCAZIONI CHE, FINO AD ALLORA, VENIVANO USATE SOLO  
PER IL TRASPORTO DEI PRODOTTI DELLA LAGUNA  
E DEGLI ORTI AI MERCATI VENEZIANI...

A FAR DA CONTORNO ALLA STORICA DISPUTA, VIVACI  
REGATE SU MASCARETE E PUPPARINI CHE COINVOLGONO  
RESIDENTI E TURISTI E CHE ASSEGNANO L'AMBITO  
TROFEO "COMUNE DI CAVALLINO-TREPORTI"  
ALLA CONTRADA DOMINANTE...



# DIPORTO VELICO VENEZIANO



NONOSTANTE I DISASTRI SUBITI CON LA TROMBA D'ARIA DEL 12 GIUGNO, CHE HANNO COLPITO STRUTTURE, IMBARCAZIONI E ANCHE I CONTAINERS DELLA SCUOLA VELA, IL 2012 PER L'ATTIVITÀ VELICA DEL DIPORTO VELICO VENEZIANO È STATO UN "BUON ANNO".

I NOSTRI ATLETI VIO NICOLÒ E SCARPA PIETRO SI SONO CLASSIFICATI AL 3° POSTO AI CAMPIONATI ITALIANI UNDER 16 PER LA CLASSE RSEVA. GLI ALTRI NOSTRI PICCOLI ATLETI HANNO DISPUTATO I CAMPIONATI ZONALI E LE SELEZIONI NAZIONALI OTTENENDO DEI SODDISFACENTI PIAZZAMENTI. PER QUANTO RIGUARDA L'ALTURA INVECE, C'È STATA LA RINASCITA DELLA FAMOSA TRANSADRIATICA CHE HA VISTO LA PARTECIPAZIONE DI 25 IMBARCAZIONI NEL NUOVO PERCORSO VENEZIA - PORTOFOROSE E RITORNO, CON PASSAGGIO OBBLIGATO ALLA BOA FORANEA DI GRADO. ALTRETTANTE BARCA HANNO PARTECIPATO ALLA REGATA LUNGA DEL SOLSTIZIO NEL PERCORSO VENEZIA - SOTTOMARINA.

MA LA PIÙ GROSSA SODDISFAZIONE PER IL NOSTRO CIRCOLO È STATO IL TROFEO DEI MITI CHE CON 64 BARCHE A VELA SULLA LINEA DI PARTENZA CI HA RIEMPIUTO DI ORGOGLIO.

LA SFIDA PER IL 2013 È GIÀ INIZIATA PER IL DIPORTO CON LA STESURA DEL CALENDARIO DELLE REGATE DI ALTURA, CHE RISPECCHIA QUELLO DI QUEST'ANNO, E LA PROGRAMMAZIONE DELL'ATTIVITÀ AGONISTICA GIOVANILE. È IN PROGRAMMAZIONE UN NUOVO CORSO VELA ADULTI E I CORSI VELA PER LE SCUOLE ELEMENTARI E MEDIE DA EFFETTUARE NEL PERIODO SCOLASTICO.

MASSIMO SCARPA  
DIRETTORE SPORTIVO ALTURA  
DIPORTO VELICO VENEZIANO

# ASSOCIAZIONE VELA AL TERZO

... 2013... ASSOCIAZIONE VELA AL TERZO FESTEggia IL 25° ANNIVERSARIO DELLA SUA FONDAZIONE, UN TRAGUARDO IMPORTANTE CARATTERIZZATO DA UNA CONTINUA CRESCITA E DALLA ATTENTA RICERCA DEL DIFFICILE EQUILIBRIO TRA TRADIZIONE ED INNOVAZIONE... 334 I NUMERI VELICI ASSEGNATI DAL 1988 AL 2012...



FOTO A CURA DI  
GIOVANNA ZEN E TONI PERESSIN

...SCOPO PRINCIPALE DELL'ASSOCIAZIONE È LA PROMOZIONE, LO SVILUPPO E L'INCREMENTO "DELL'ANDAR AL TERZO", IN PARTICOLARE MEDIANTE L'USO DI IMBARCAZIONI TIPICHE DELLA LAGUNA DI VENEZIA, AL FINE DI INFONDERE AMORE PER LA VITA MARINARA E PER LA NATURA...

...CENTOVENTI SOCI, QUASI TUTTI PROPRIETARI DI IMBARCAZIONI TRADIZIONALI DELLA LAGUNA DI VENEZIA...  
TOPI VENEXIAN, BATEI A PIZZO, BRAGAGNE, SANPIEROTE, TOPETTE, SANDOLI E MASCARETE...

...100 LE IMBARCAZIONI CHE HANNO VELEGGIATO ASSIEME FINO ALL'ULTIMO BORDO PER LA VITTORIA NELLA STAGIONE VELICA APPENA TRASCORSA... 5 LE CATEGORIE...  
12 LE REGATE DISPUTATE CON PERCORSI AFFASCINANTI IN TUTTA LA LAGUNA, DA CHIOGGIA A CAORLE, CON UNA TRAVERSATA FINO A ROVIGNO IN ISTRIA...

## ...IL CALENDARIO 2013...

- 24-APR-13 DISNAR DEL REGATANTE
- 25-APR-13 REGATA DEL BÒCOLO
- 01-MAG-13 REGATA DEI FORTINI
- 12-MAG-13 SALINE
- 19-MAG-13 VOGALONGA
- 26-MAG-13 VELALONGA
- 02-GIU-13 CHIOGGIA VENEZIA / VELARAID
- 09-GIU-13 REGATA DI ROVIGNO
- 23-GIU-13 MALAMOCCO + NA BARCA UN OMO
- 20-LUG-13 LA VELA AL TERZO AL REDENTOR
- 28-LUG-13 ROTTA DEL SALE - CERVIA E PIRANO A VENEZIA
- 01-SET-13 REGATA STORICA
- 08-SET-13 COPPA DEL PRESIDENTE
- 22-SET-13 TROFEO NUTI
- 06-OTT-13 RE DI FISOLO
- 13-OTT-13 BARCOLANA
- 20-OTT-13 VELEZIANA
- 27-OTT-13 VELEGGIATA DI CHIUSURA DELLA VELA AL TERZO

...BON VENTO A TUTTI...



... 14 MAGGIO 2012 LA REGATA LEON DI SAN MARCO CON GLI SKIPPER DELLE WORLD SERIES DI AMERICA'S CUP AL TIMONE DEI NOSTRI BATEI DELLA VELA AL TERZO...

...LAT. 45° 26' 20" N. - LONG. 12° 21' 23" E...  
...LE COORDINATE DELLA NOSTRA BASE NAUTICAL AI BACINI DELL'ARSENALE DI VENEZIA...



## LE FÓRCOLE DI SAVERIO PASTOR

"Remèr"  
in quel di  
san Gregorio  
a Venezia

Fórcole e remi per voga  
alla veneta e canotaggio  
Alberi per vele al terzo  
Oggettistica da regalo

Dorsoduro 341  
30123 VENEZIA

Telefono e Fax  
+39 041 5225699  
Cell. 329 0903528  
www.forcole.com  
✉ savepastor@libero.it

c.I. PSTSVR58P19L736Q  
p.Iva 03319370270



# VENICEMARATHON

...PIOGGIA, VENTO E ACQUA ALTA NON HANNO FERMATO LA 27A VENICEMARATHON E L'ENTUSIASMO DEI 5.931 MARATONETI CHE HANNO PORTATO A TERMINE LA GARA IN CONDIZIONI ATMOSFERICHE DEL TUTTO ECCEZIONALI...



...LA MANIFESTAZIONE HA INCORONATO IL KENIANO PHILEMON KIPCHUMBA KISANG E L'ETIOPE EMEBT ETEA BEDADA, VINCITORI DELLA GARA MASCHILE E FEMMINILE, RISPETTIVAMENTE CON I TEMPO DI 2H17'00" E 2H38'11"...

...DI GRANDE IMPATTO EMOTIVO È STATA ANCORA UNA VOLTA L'IMPRESA DI ALESSANDRO ZANARDI CHE HA AIUTATO IL GIOVANE AMICO ERIC FONTANARI A CONCLUDERE LA GARA, PRIMA SPINGENDO E POI TRAINANDO LA SUA HANDBIKE FINO AL TRAGUARDO...



...UN'EDIZIONE QUINDI MEMORABILE PER GLI ORGANIZZATORI E PER IL PRESIDENTE PIERO ROSA SALVA CHE HA COMMENTATO: "QUEST'EDIZIONE RIMARRÀ NELLA STORIA DELLA MANIFESTAZIONE PER DIVERSI MOTIVI, MA SOPRATTUTTO PER IL FATTO CHE È UNA DELLE POCHE EDIZIONI IN CUI ABBIAMO SFIORATO I 6.000 ARRIVATI. ARRIVEDERCI AL 27 OTTOBRE 2013"...



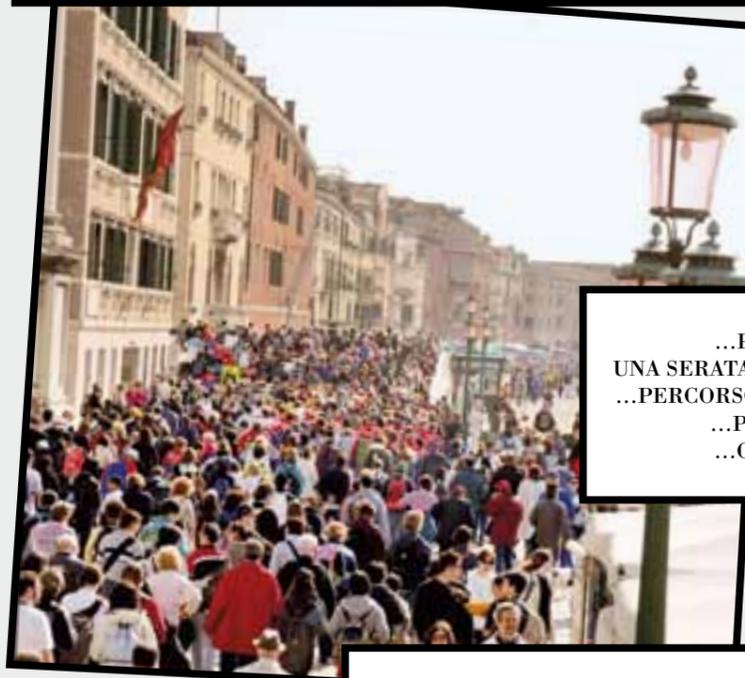
# SU E ZO PER I PONTI DI VENEZIA

7 APRILE 2013

...LA "SU E ZO PER I PONTI DI VENEZIA" È UNA PASSEGGIATA PER VENEZIA CHE COINVOLGE E AGGREGA MIGLIAIA DI PARTECIPANTI - GIOVANI E MENO GIOVANI, FAMIGLIE, SCUOLE, GRUPPI SPORTIVI E NON - TUTTI UNITI DALL'IDEA DI STARE INSIEME IN AMICIZIA E SOLIDARIETÀ...



...DUE DIVERSE PARTENZE ...DA PIAZZA SAN MARCO E DALLA STAZIONE FS S. LUCIA...PERCORSI DIFFERENZIATI PER TUTTE LE FASCE D'ETÀ...RISTORI LUNGO IL PERCORSO... ESIBIZIONI E SFILATA DI GRUPPI FOLK...PER UNA GIORNATA DA TRASCORRERE INSIEME NELLA SPLENDIDA CITTÀ LAGUNARE...



...PRELUDIO ALLA SU E ZO PER I PONTI...  
UNA SERATA SPECIALE SABATO 6 APRILE 2013 A SAN MARCO  
...PERCORSO LETTERARIO - PREMIO "SCRIVI A VENEZIA"...  
...PREMIO "DON BERTI" PER LE SCUOLE...  
...CONCORSO VIDEO "CORTO IN CORSA"...



...informazioni e iscrizioni :

TGS Eurogroup  
Via Marconi 22  
31021 Mogliano V. TV, Italy  
tel. +39.041.5904717  
fax +39.041.5906702  
email: info@suezoperiponti.it  
web channel: www.suezo.it...

...TGS EUROGROUP, CHE ORGANIZZA E COORDINA LA MANIFESTAZIONE SIN DAGLI ESORDI, È UNA ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE PROMOSSA DALL'ISPETTORIA SALESIANA "SAN MARCO" ITALIA NORD EST... SI RICONOSCE NEL MOVIMENTO GIOVANILE SALESIANO E SI PROPONE FINALITÀ EDUCATIVE, FORMATIVE, RICREATIVE, ASSISTENZIALI E PROMOZIONALI, ISPIRANDO LE PROPRIE SCELTE DI VALORE ALLA CONCEZIONE CRISTIANA DELLA VITA E DELLA SOCIETÀ, CON ESPlicito RIFERIMENTO AL SISTEMA EDUCATIVO-PASTORALE DI DON BOSCO E ALLO STILE SALESIANO...



## ... I MAGAZZINI DEL SALE...

# IL GRANDE SOGNO

DI REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882

**...SI È COSTITUITA IN VENEZIA CON IL 1° OTTOBRE 1882  
UNA SOCIETÀ CHE PRENDE IL NOME DI "BUCINTORO".**

**SCOPO PRECIPUO DELLA SOCIETÀ  
È QUELLO DI PROMUOVERE E FACILITARE  
L'ESERCIZIO DEL REMO...**

CON QUESTE PAROLE NASCE LA STORIA GLORIOSA E APPASSIONANTE DELLA REALE SOCIETÀ CANOTTIERI BUCINTORO 1882 CHE DA 130 ANNI MODULA LA SUA VITA DI SPORT, DI CULTURA, DI SOLIDARIETÀ, CON QUELLA DELLA CITTÀ DI VENEZIA DELLA QUALE È PARTE INTEGRANTE ED INSOSTITUIBILE.

IL MUSEO STORICO, ALLESTITO PRESSO LA SUA SEDE AI MAGAZZINI DEL SALE, RACCOGLIE I SEGNI INDELEBILI DELLE GRANDI IMPRESE SPORTIVE CHE HANNO VISTO GLORIOSI PROTAGONISTI I SUOI ATLETI E I SUOI DIRIGENTI SUGLI SPECCHI D'ACQUA DEL MONDO.

DIFENDERE QUESTA STORIA E CONTINUARE LA TRADIZIONE E GLI IMPEGNI VERSO IL FUTURO, ANCHE DI NATURA SOCIALE, DI CHI HA CONTRIBUTITO A SCRIVERLA È L'INELUDIBILE IMPERATIVO DI CONTINUITÀ A QUEI VALORI NEI QUALI TUTTI COLORO CHE L'HANNO EREDITATO CREDONO FORTEMENTE: ACCOMPAGNARE LA SOCIETÀ NEL FUTURO DELLE NUOVE GENERAZIONI, NEL FUTURO DI VENEZIA, NEL FUTURO DEL MONDO.

SPORT, SOLIDARIETÀ E CULTURA, I VALORI FORTI CHE HANNO ISPIRATO LA BUCINTORO SIN DALLE SUE ORIGINI, CONIUGATI, NEI LORO SIGNIFICATI E NELLE ACCEZIONI PIÙ AMPIE, IN UN AVVENIRISTICO PROGETTO GLOBALE: LA REALIZZAZIONE DI UN GRANDE LABORATORIO SPORTIVO - CULTURALE APERTO A VENEZIA ED AI CITTADINI DEL MONDO, ATTRAVERSO UNA PRECISA CONNOTAZIONE E UNA RIVISITAZIONE DEGLI SPAZI IN QUEI MAGAZZINI DEL SALE CHE GIÀ IN PARTE OSPITANO I LEGNI SOCIALI.

LE RISORSE NECESSARIE ALLA REALIZZAZIONE DEL GRANDE SOGNO SONO RILEVANTI, MA IL SUO GRANDISSIMO, UNICO E PARTICOLARE FASCINO, UNITO AD UNA CONCLAMATA FIDUCIA NEI SUOI ANIMATORI, HANNO GIÀ DESTATO L'ATTENZIONE E L'INTERESSE DI PRESTIGIOSE FONDAZIONI CULTURALI E DI ISTITUZIONI DI GRANDE RILIEVO INTERNAZIONALE, CHE GIÀ SI SONO DICHIARATE DISPONIBILI A VALUTARE CONDIVISIONE E TANGIBILE SOSTEGNO.



# IL PROGETTO

...I MAGAZZINI DEL SALE...  
SPAZI UNICI DI UNA SEMPLICITÀ PERFETTA...

...NEL PASSATO...  
COMMERCIO DEL SALE E FONDAMENTO DI RICCHEZZA DELLA CITTÀ...  
... NEL FUTURO...  
LABORATORIO DI INCONTRO E DI ESPRESSIONE PER SPORT&CULTURE,  
APERTO ALLA CITTÀ E AL MONDO...

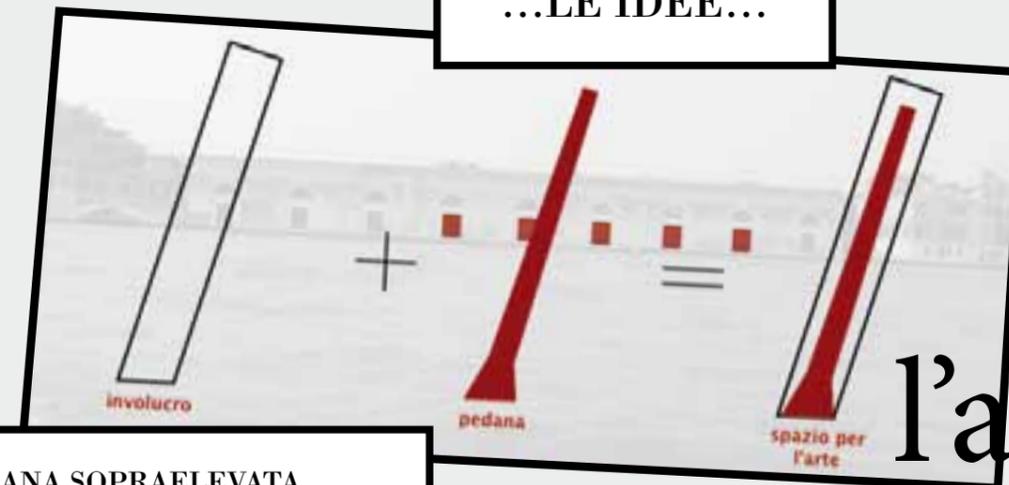


...GLI ELEMENTI...  
...I MAGAZZINI...LA FONDEMENTA...IL PONTILE...L'ACQUA...  
...CONTENITORI E SPAZI APERTI PER IDEE, USI,  
VISIONI DI UNA CITTÀ IN CONTINUA EVOLUZIONE...  
...A DISPOSIZIONE DELLA CITTÀ E DEL MONDO...



...ARTICOLATO RESTAURO CON SOLUZIONI AVANZATE...  
...MA NEL PIÙ ASSOLUTO RISPETTO DELLE STORICHE STRUTTURE...  
... ARMONICA E COMPLEMENTARE COESISTENZA  
DI SPORT&CULTURE SENZA SOLUZIONE DI CONTINUITÀ...

...LE IDEE...

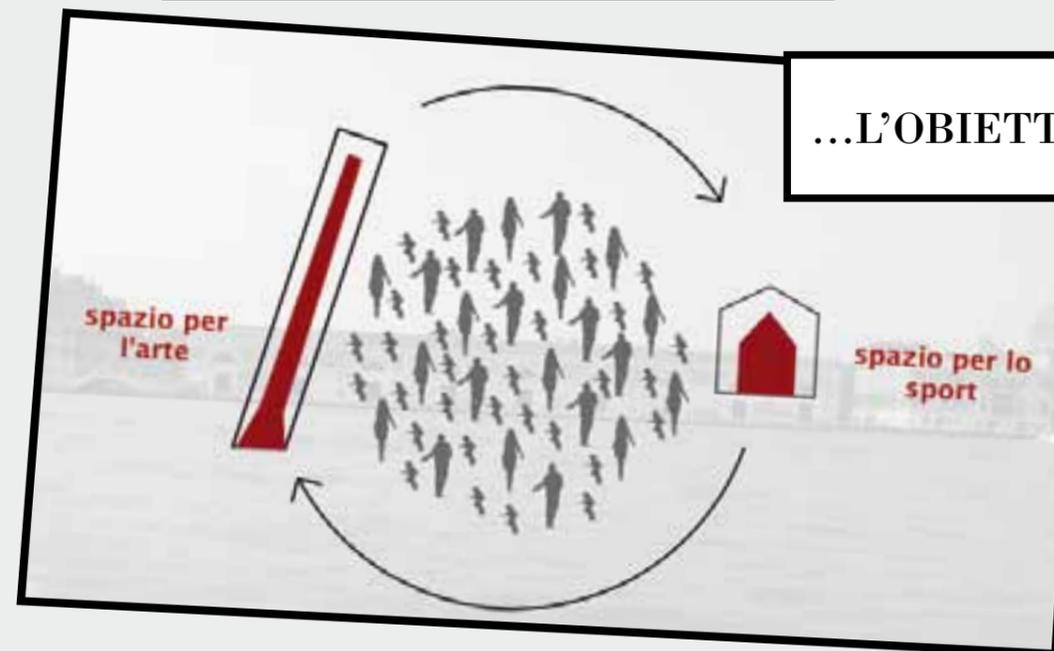


...LA PEDANA SOPRAELEVATA...  
...SPAZIO ATTREZZATO CENTRALE...  
FUNZIONALE ALL'ESPOSIZIONE DI OPERE  
O AL PASSAGGIO DI PERSONE E IMBARCAZIONI...



...LA SCATOLA...  
...ELEMENTO AUTONOMO SOPRAELEVATO  
... PREFABBRICATA IN MATERIALI AVANZATI...  
...DESTINATA A PALESTRA, SPOGLIATOI, SERVIZI...

...L'OBIETTIVO...

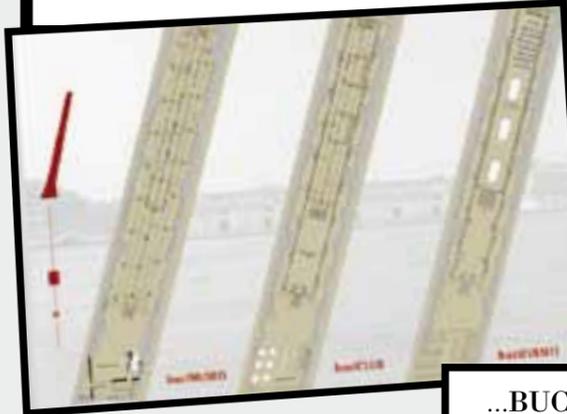


l'arte

# I MAGAZZINI

## ...MAGAZZINO QUATTRO...

...I TRE PONTI DELLA NAVE STILIZZATA  
DI RAOUL GARDINI...



...BUCIMUSEO AL PONTE UNO...  
BUCICLUB AL PONTE DUE...  
BUCIEVENTI AL PONTE TRE...

...MUSEO...UFFICI...SOCIALITÀ  
...CONVEGNI...EVENTI...

## ...MAGAZZINO SETTE...

buciGYM

...PALESTRA...SALA ATTREZZI  
E MACCHINE PER FITNESS  
...SERVIZI...

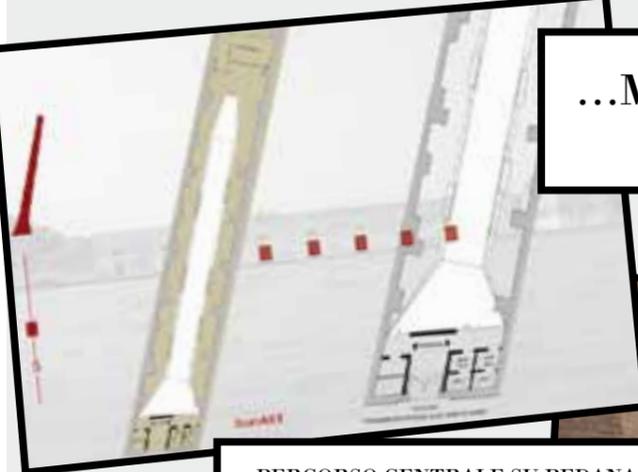


...SPAZI VERSATILI E  
INTEGRABILI CON EVENTI SPORTIVI  
O CULTURALI...

## ...MAGAZZINO CINQUE...

buciART

...ARTE E SPORT...MOSTRE  
E EVENTI SPORTIVI...



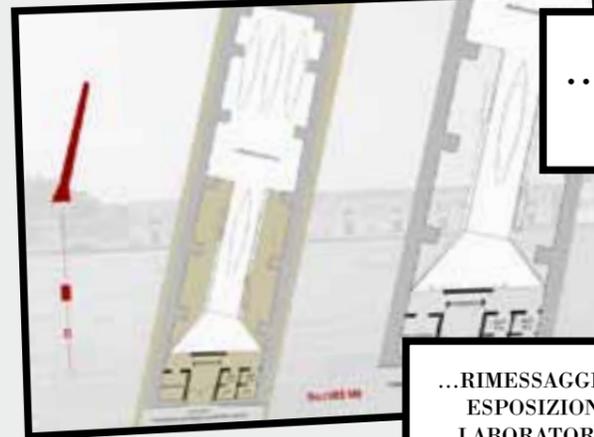
...PERCORSO CENTRALE SU PEDANA  
CON SEDUTE SUI FIANCHI  
...SPAZI ESPOSITIVI AI LATI...



## ...MAGAZZINO OTTO...

buciREMI

...RIMESSAGGIO IMBARCAZIONI...  
ESPOSIZIONI E DIDATTICA...  
LABORATORI DI FORMAZIONE  
PER GIOVANTI E STUDENTI...



## ...MAGAZZINO SEI...

buciCANT

...RIMESSAGGIO IMBARCAZIONI  
... LABORATORIO DI  
MANUTENZIONE...SPOGLIATOI...



...A FRONTE DI TUTTA  
LA LARGHEZZA DEI MAGAZZINI...  
CON LA MITICA  
GRU ART BAROLDIANA...

...IL PONTILE...

... SPAZIO VITALE DI CONTINUITÀ  
DELLE ATTIVITÀ SOCIALI  
CONDIVISO CON TUTTA L'AREA...



...E LA SUA DIFESA...

...UNA BARRIERA PROTETTIVA  
AD ALAGGIO E VARO  
DELLE IMBARCAZIONI SOCIALI...

Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti  
Magistrato alle Acque di Venezia  
concessionario  
Consorzio Venezia Nuova

## Venezia il Mose per la difesa dalle acque alte

Lo Stato Italiano sta realizzando nel Veneto una delle più importanti e innovative opere di ingegneria idraulica mai realizzate al mondo. E' il Mose: il sistema di dighe mobili in costruzione a Venezia per proteggere la città e la laguna dalle "acque alte"



foto Giorgio Marcoaldi/Panda Photo

[www.salve.it](http://www.salve.it)

DESIGN E STAMPA:  
[www.grafichenardin.it](http://www.grafichenardin.it)

Gennaio 2013



# La rotta sicura.

La rotta sicura è affidarsi a chi da anni segue e consiglia aziende e privati per poter valutare ed avere la soluzione migliore per ogni esigenza.

La rotta sicura è un connubio tra una consolidata esperienza ed una marcata dinamicità.

La rotta sicura in mezzo ad un mare caotico di proposte e assicurazioni.

*Assieme a voi.*



B Broker Srl  
Agenzia di brokeraggio assicurativo  
Pal. Sullam - S. Marco, 4410 - Venezia  
[www.barbieribroker.it](http://www.barbieribroker.it)